

HERBORISATIONS FAITES
DANS LE
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG EN 1949

PAR

E. BECK, F. JUNGBLUT, Fr. L. LEFORT, L. REICHLING

et R. STUMPER *)

L'objet des pages que voici est de fixer le résultat de nombreuses excursions botaniques faites, soit individuellement, soit en commun, au cours de l'année 1949. Nous avons ajouté quelques observations antérieures.

Sauf indication spéciale, les données réunies se rapportent à nos propres observations. Il s'entend que parmi les stations mentionnées, certaines étaient connues et publiées longtemps avant les dates indiquées dans le présent rapport.

Les Phanérogames ci-après énumérées, trouvées au cours de nos herborisations, n'ont pas été citées jusqu'ici pour la flore du Grand-Duché:

*) Il convient de rendre attentif à des essais de réintroduction de plusieurs espèces rares ou semblant avoir disparu de la flore luxembourgeoise. Ces essais faits par R. STUMPER en septembre 1949 dans une tourbière au Nord de Troine, portent sur les espèces suivantes dont des échantillons ont été apportés des Hautes Fagnes : *Lycopodium clavatum* L., *L. annotinum* L., *Trichophorum caespitosum* (L.) Hartman, *Narthecium ossifragum* (L.) Hudson, *Meum athamanticum* Jacq., *Drosera rotundifolia* L., *Andromeda Polifolia* L., *Vaccinium Vitis-idaea* L., *Erica Tetralix* L., *Gentiana Pneumonanthe* L. — En outre, quelques pieds de *Drosera rotundifolia* L. provenant de la tourbière „Bofferding“ près de Hautcharage ont été plantés, en juillet 1949, dans une tourbière près de Hautbellain,

Sparganium minimum (Harman) Fries,
Juncus tenuis Willd.,
Salsola Gmelini Rouy,
Amaranthus albus L.,
A. angustifolius Lam. var. *silvester* (Vill.) Thell.,
Barbarea intermedia Boreau,
Potentilla norvegica L.,
Scutellaria Columnae All.,
Stachys recta L. var. (*typus incertae sedis*),
Campanula glomerata L. var. *serotina* Wettstein,
Ambrosia coronopifolia Torr. et Gray,
A. elatior L.,
Galinsoga aristulata Bicknell.

Dans cette liste il n'est pas tenu compte de certaines plantes cultivées qui ont été trouvées à l'état subsponané ou naturalisé, sans avoir été mentionnées jusqu'ici comme telles.

Pour la classification et la nomenclature, nous nous sommes conformés autant que possible à: A. BINZ et E. THOMMEN, *Flore de la Suisse* (Lausanne, 1941).

De toutes les espèces, sous-espèces, variétés et formes marquées d'un astérisque, un échantillon a été incorporé aux herbiers du Musée d'Histoire Naturelle de Luxembourg.

PTERIDOPHYTA.

I. FILICINAE.

Polypodiaceae.

1. *Dryopteris Phegopteris* (L.) Christensen
«Glasbouren» (Luxembourg), 28. 5. 1939.
Entre Plankenhof et Fischbach, 3. 7. 1949.
2. **D. Linnaeana* Christensen
«Hallerbach», oct. 1947; août 1949.
«Glasbouren», 28. 5. 39; 21. 8. 49.
«Mandelbach» (Hollenfels), 26. 5. 49.
Entre Plankenhof et Fischbach, 3. 7. 49.
3. **D. Robertiana* (Hoffm.) Christensen
Birelergrund, mur, 25. 4. 48.
Route Larochette-Schrodweiler, rocher de grès, 18. 7. 49.
Au dessus de Machtum, rochers calcaires, 6. 8. 49.
4. *D. lobata* (Hudson) Sch. et Thell.
Kautenbach, 26. 6. 49.
Goebelsmühle.
Meysembourg (Larochette), 29. 12. 49.
5. *Blechnum Spicant* (L.) Roth
«Mandelbach» (Hollenfels), 2. 9. 28.
Beaufort, tourbière, 3. 6. 36; 4. 8. 49.
Entre Helmsange et «Staffelstein», 29. 9. 40; 1947-1949.
6. *Phyllitis Scolopendrium* (L.) Newman
«Gorge des Loups» (Echternach), 7. 7. 36; août 1948.
Trois Glands (Luxembourg), (inv. Ed. LUJA), 10. 5. 37.
«Stromberg» (Schengen), 4. 6. 38; 1949.
Moersdorf, 7. 6. 49.
7. *Ceterach officinarum* DC.
Entre Moersdorf et Wasserbillig, 7. 6. 49.
Au-dessus de Machtum, rochers calcaires, 6. 8. 49.
8. *Asplenium septentrionale* (L.) Hoffm.
Erpeldange (Wiltz), août 1916.
Esch-sur-Sûre, 31. 5. 49.
Kautenbach, 26. 6. 49.

Entre Hoscheid et Hosingen, mur, 31. 7. 49.
Entre Dasburgerbrück et Eisenbach, 14. 9. 49.

9. *A. Adiantum-nigrum* L.

Moulin de Bourscheid, 31. 7. 49.
Route Berdorf-Echternach, rochers de grès, 13. 9. 49.

Ophloglossaceae.

10. **Ophloglossum vulgatum* L.

«Rodenbusch» (Bridel, Luxbg.), 14. 6. 38.
«Mandelbach» (Hollenfels), pré humide, 13. 7. 38; 26. 5. 49.;
19. 8. 49.
«Gipsweiher» (entre Bridel et Bérelange), 28. 5. 49.

11. *Botrychium Lunaria* (L.) Sw.

Hämmerstälchen (Luxembourg), 19. 5. 47.

II. EQUISETINAE. — **Equisetaceae.**

12. *Equisetum maximum* Lam.

«Gipsweiher» (entre Bridel et Bérelange), 3. 6. 07; 16. 6. 46;
5. 9. 47.
«Longkaul» (Grevenmacher), 1946.
Entre Heisdorf et Asselscheuer, juin 1946.
Entre Hunsdorf et Prettingen, 1947.
Lintgen, 3. 7. 49.

13. *E. hiemale* L.

Blaschette, 27. 9. 40.
Vallée de la Mamer, 1947.
Etangs de Fischbach, 1947 et 48.
Entre Angelsberg et Beringen, 11. 8. 48.
«Mandelbach» (Hollenfels), 26. 5. 49.
Lintgen, 3. 7. 49.
Dommeldange, chemin vers «Glasbouden», 21. 9. 39; 21. 8. 49.

III. LYCOPODIINAE. — **Lycopodiaceae.**

14. **Lycopodium Selago* L.

«Roitzbach» (Berdorf), 8. 10. 49. ¹⁾

¹⁾ M. C. VANDEN BERGHEN (Bruxelles) nous a signalé cette station lors d'une rencontre de phytosociologues à Vielsalm, en septembre 1949. Il a bien voulu mettre à la disposition de l'herbier du Musée d'Histoire Naturelle à Luxembourg l'échantillon qu'il avait récolté en avril 1947 alors qu'il étudiait les associations de Bryophytes des forêts de Berdorf. Une esquisse jointe nous a permis de retrouver la station.

15. **L. clavatum* L.

«Rochers des Huns» (Grunenwald, Luxbg.), 18. 4. 29.; 1948;

21. 8. 49.

Baumbusch (Luxbg.) route Septfontaines-Bridel, (inv. L. MUL-
LER), 1948.

Ouest de Larochette, entre «Haischeskreiz» et Gudelt, 4 stations,

20. 8. 49.

MONOCOTYLEDONEAE.

Typhaceae.

16. *Typha angustifolia* L.

Kockelscheuer (Luxbg.), bord d'étang, 11. 9. 49.

Ruisseau de Cessingen, 1. 10. 49.

17. *T. latifolia* L.

«Gipsweiher» (entre Bridel et Bérelange), 1947.

Entre Cessingen et Kockelscheuer, marécage, 1948.

Ruisseau de Cessingen, 23. 9. 49.

Sparganiaceae.

18. *Sparganium erectum* L. (*S. ramosum* Hudson)

Strassen, mare, 1947.

Hautbellain, ruisseau dans tourbière, 31. 7. 49.

Ferme de Pleitrang (Oetrange), étang, 22. 8. 49.

Ruisseau de Cessingen, 23. 9. 49.

19. **S. simplex* Hudson

Niederfeulen, 9. 8. 34.

Kockelscheuer, étang supérieur, 17. 9. 49.

Ruisseau de Cessingen, 23. 9. 49.

20. **S. minimum* (Hartman) Fries

(Planche 1.)

Osterbour (Larochette), étang, 19. 8. 49.

Cette espèce est nouvelle pour la flore luxembourgeoise.

Potamogetonaceae.

21. **Potamogeton perfoliatus* L.

Schengen, 19. 6. 38.

Est de Greiveldange, Moselle, 15. 10. 49.

22. **P. lucens* L.

Birelergrund, étang en amont de Bohmühle, 12. 7. 49.

23. **P. pectinatus* L.

Schengen, 19. 6. 38.

Est de Greiveldange, Moselle, 15. 10. 49.

24. **Zannichellia palustris* L.
Birelergrund, Bohmühle, dans canal, 1947, 1949.
Najadaceae.
25. **Najas marina* L.
Schengen, Moselle, 12. 9. 49.
Est de Greiveldange, Moselle, 15. 10. 49.
Juncaginaceae.
26. **Triglochin palustris* L.
«Mandelbach» (Hollenfels), fossé, 19. 8. 49.
Birelergrund, pré humide, 1947; 22. 8. 49.
Butomaceae.
27. *Butomus umbellatus* L.
Moersdorf, nombreux pieds, 11. 8. 43.
Hydrocharitaceae.
28. *Elodea canadensis* Michaux
avec fleurs femelles, «Mandelbach» (Hollenfels), étang, 31. 8. 37.
Gramineae.
29. **Sorgum vulgare* (Pers.) Fiori et P. ssp. *saccharatum* (L.)
Husn. (det. A. LAWALREE)
Pulvermühle (Luxbg.), dans jardin comme mauvaise herbe, 2
ind., 4. 10. 49.
30. **Panicum Crus-galli* L.
Limpertsberg (Luxbg.), champ, sept. 1948.
Pulvermühle (Luxbg.), jardins, 21. 7. 49 et 11. 8. 49.
Fetschenhof (Luxbg.), fossé, bord de chemin, 15. 8. 49.
31. **P. sanguinale* L. (*Digitaria sanguinalis* Scop.)
Pulvermühle (Luxbg.), jardins, 21. 7. 49.
Clausen (Luxbg.), jardins Mousel, 12. 10. 49.
32. **P. Ischaemum* Schreber (*D. filiformis* Koeler)
Stoupicht (Weyer), champs, 18. 5. 48.
Nord-Ouest d'Itzig, champs, 30. 9. 49.
Langengrund (Luxembourg-Neudorf), champs, 5. 10. 49.
33. **Setaria verticillata* (L.) P. B.
Pulvermühle (Luxbg.), jardins, 21. 7. 49.
Nord-Est de Dommeldange, jardin, 28. 9. 49.
Clausen (Luxbg.), jardins Mousel, 12. 10. 49.
34. **Nardus stricta* L.
Tintesmühle (Heinerscheid), 23. 5. 48.

- Hautbellain, tourbière, 31. 7. 49.
 Beaufort, «Beforterhaide», 4. 8. 49.
 Troine, tourbière, 19. 8. 49.
 «Schiebach» (entre Leithum et Ouren), sept. 1949.
35. *Alopecurus utriculatus* (L.) Solander
 Route Hollerich-Merl (Luxbg.) prairie, 1935.
 Route Plankenhof-Lintgen, prairie, (inv. N. THURM), retrouvé
 le 16. 5. 48.
 Route Mompach-Wasserbillig, 8. 5. 49.
36. *A. geniculatus* L.
 Biwels, bord de l'Our, 11. 9. 49.
37. **Phleum phleoides* (L.) Karsten (*Ph. Boehmeri* Wibel.)
 Mertert, «Fels», 4. 7. 48.
 «Palmberg» (Ahn), 31. 8. 48; 12. 9. 49.
38. *Agrostis interrupta* L.
 Usine de Dommeldange, juillet 1949.
39. **Calamagrostis arundinacea* (L.) Roth
 Sentier entre Ober- et Niederschlinder, 26. 6. 49.
 Larochette, rocher sur la route de Mersch, 18. 7. 49.
 Tintesmühle (Heinerscheid), 8. 8. 49.
 Entre moulin de Bigonville et Neumühle, 19. 9. 49.
40. **C. Epigeios* (L.) Roth
 «Beringerbach» (Mersch), août 1948.
 Ouest de Dudelange, 12. 9. 48.
 Route Alzingen-Syren, talus, 17. 9. 48.
 Route Boevange-Bissen, 18. 9. 48.
 Route entre Michelbuch et la route Bissen-Vichten, 18. 9. 48.
 Route Vichten-Michelbuch, 18. 9. 48.
 Route Michelbuch-Ettelbruck, talus, 18. 9. 48.
 Route Ospern-Höstert, lisière de forêt, 19. 9. 48.
 Usine de Dommeldange (Luxbg.), 20. 9. 48.
 «Mandelbach» (Hollenfels), 26. 9. 48; 19. 8. 49.
 Gudelt (Larochette), lisière de forêt, 19. 7. 49.
 Tschideschmühle (Diekirch), 28. 7. 49.
 Diekirch, route vers Medernach, 28. 7. 49.
 Route Diekirch-Medernach, bifurcation vers Schrondeweiler,
 4. 8. 49.
 Entre Stegen et la route Diekirch-Medernach, 19. 8. 49.
 Jenkenhof (Redange), 20. 8. 49.
 Entre Eisenborn et Staffelstein, bord de la route, 20. 8. 49.
 Birelergrund, bord de la route, 22. 8. 49.
 Pont près de Colmar-Berg, bord de la route, 11. 9. 49.

Entre moulin de Bigonville et Neumühle, forêt, 19. 9. 49.
Entre Blaschette et Plankenhof, 26. 9. 49.
Entre Plankenhof et Fischbach, 26. 9. 49.
Entre Helmsange et Heisdorf, lisière de forêt, 27. 9. 49.
Entre Dommeldange et Helmsange, lisière de forêt, 28. 9. 49.
Route Oberdonven-Canach, lisière de forêt, sept. 1949.
Langengrund (Luxbg.-Neudorf), talus, 5. 10. 49.
Entre Canach et Greiveldange, bord de la route, lisière de forêt,
15. 10. 49.

var. acrathera (Peters.) Rohb.

Jenkenhof (Redange), route vers Beckerich, lisière de forêt,
20. 8. 49.

var. subapicalis A. et G.

Jenkenhof (Redange), 20. 8. 49.

41. *Avena pubescens* Hudson

Ermsdorf, pied du «Belzenberg», 27. 6. 48.
Eichelborn (Nommern), lande, 7. 9. 48; 4. 8. 49.

42. *A. pratensis* L.

Moersdorf, 8. 5. 49.
«Palmberg» (Ahn), pelouse, 12. 9. 49.

43. **Aira praecox* L.

Bridel (Luxbg.), carrière, 12. 7. 49; 21. 8. 49.
Eichelborn (Nommern), 4. 8. 49.

44. **A. caryophylla* L.

«Befortterhaide» (Beaufort), 4. 8. 49.
«Le'wfrächen» (Kayl), 17. 8. 49.

45. **Corynephorus canescens* (L.) P. B.

Plankenhof (entre Blaschette et Fischbach) 1947-1949.
Bridel (Luxbg.), carrières, août 1948, 1949.
Eichelborn (Nommern), lande, 7. 9. 48, 1949.

46. **Deschampsia caespitosa* (L.) Trin., forme vivipare

Entre Canach et Greiveldange, 15. 10. 49.

47. **Sieglingia decumbens* (L.) Bernh.

Reichlange, carrière de gravier, 3. 7. 48.
Fischbach, chemin forestier, 1948.
Eichelborn (Nommern), lande, 9. 8. 48; 4. 8. 49.
Plankenhof (entre Blaschette et Fischbach), 22. 6. 49.
Sentier «Friedbusch»-Oberschlinder, 26. 6. 49.
«Haischeskreiz» (Larochette), 18. 7. 49.
Pulvermühle (Luxbg.), rochers, 3. 8. 49.

- «Beforterhaide» (Beaufort), bord de chemin forestier, 4. 8. 49.
Entre Troine et Hoffelt, tourbière, 19. 8. 49.
48. **Sesleria coerulea* (L.) Ard.
Pulvermühle (Luxbg.), rochers, mars 1949.
Gantenbeinmühle (Luxbg.), rochers, mars 1949.
«Hild» (Rosport), 25. 6. 49.
49. *Melica ciliata* L.
Mertert, «Fels», 29. 5. 49.
«Hild» (Rosport), 25. 6. 49.
Kautenbach, gare, 26. 6. 49.
Moulin de Bourscheid, rochers, 31. 7. 49.
Au-dessus de Machtum, rochers, 6. 8. 49.
«Stromberg» (Schengen), 12. 9. 49.
50. **Koeleria cristata* (L.) Pers.
Schiltzberg (Godbrange), 22. 5. 48.
Route Kopstal-Mersch, 23. 5. 48.
Mertert, «Fels», 29. 5. 48.
Weymerich (Junglinster), 6. 6. 48.
Godbrange, «Knupp», 17. 6. 48.
«Belzenberg» (Ermsdorf), 27. 6. 48.
Bous, «Kepp», juin 1948.
Schimpach, 4. 7. 48.
«Niederberg» (Bettendorf), versant sur Hoesdorf, 25. 7. 48.
«Bollacker» (Mersch), 26. 5. 49.
Hinkel, 5. 6. 49.
Pointe Our-Sûre, 20. 6. 49.
Schrondweiler, vers la route Medernach-Diekirch, 27. 6. 49.
Larochette, route vers Christnach, 25. 7. 49.
Entre Ermsdorf et Reisdorf, talus, 28. 7. 49.
Reckange (Mersch), vers maison Hoosbich, 21. 8. 49.
Route Helmsange-Staffelstein, 1949.
ssp. gracilis (Pers.) A. et G.
Route Grevenmacher-Flaxweiler, 27. 5. 48.
Sentier Kautenbach-«Friedbusch», 26. 6. 49.
Limpertsberg (Luxbg.), 6. 8. 49.
51. **Eragrostis minor* Host.
Usine de Dommeldange (Luxbg.), 5. 8. 48.
Gare de Reisdorf, 28. 7. 49.
Gare de Cruchten, 18. 9. 49.
Gare de Dommeldange (ligne d'Echternach), 27. 10. 49.
52. **Dactylis glomerata* L. forme vivipare
Pulvermühle (Luxbg.), rochers, 3. 8. 49.
Welterskirch, près du pont sur l'Alzette, sept. 1949.

53. **Poa bulbosa* L.
Parc de la Ville de Luxembourg, août 1948; 1949.
Luxembourg, près du Lycée de jeunes filles, 6. 6. 49.
Forme vivipare:
Weymerich (Junglinster), 6. 6. 48. (Non retrouvée en 1949).
Bous, juin 1948.
54. **Poa Chaixi* Vill.
«Niederberg» (Bettendorf), versant Est, 25. 7. 48.
Goebelsmühle, route vers Esch, rochers, lisière de forêt, 12. 7. 49.
Meysembourg (Larochette), forêt, versant Nord, belle stat.,
29. 12. 49.
55. *P. palustris* L.
Stoupicht (Weyer), mare, été 1949.
56. **Catabrosa aquatica* (L.) P. B.
Koedange, bord de l'Ernz blanche, 22. 5. 48.
Eisenborn, bord de l'Ernz blanche, 20. 7. 49, 10. 9. 49.
En amont d'Eisenborn, pont vers Asselscheuer, 25. 8. 49.
57. **Glyceria maxima* (Hartman) Holmberg (*G. aquatica*
Wahlenb.)
Echternach, bord de la Sûre, 13. 6. 48.
Lintgen, bord de l'Alzette, 10. 8. 48.
Rosport, bord de la Sûre, 9. 7. 49.
Entre Pulvermühle et Grund (Luxbg.), août 1949.
Kockelscheuer, bord d'étang, 11. 9. 49.
58. *G. fluitans* (L.) R. Br. var. *lollacea* Aschers.
Hautcharage, tourbière Bofferdling, 23. 7. 49.
59. **Vulpia Myuros* (L.) Gmelin.
Reichlange, carrière de gravier, 3. 7. 48.
60. **V. bromoides* (L.) S. F. Gray
Sentier Kautenbach-«Friedbusch», 26. 6. 49.
61. *Festuca gigantea* (L.) Vill.
«Niederberg» (Bettendorf), forêt, 25. 7. 48.
Entre Fischbach et Lintgen, août 1948.
Sud-Est de Dudelange, forêt, 12. 9. 48.
Eichelborn (Nommern), forêt, sept. 1948.
Angelsberg, bord de route dans forêt, 1948.
Meysembourg, forêt, 15. 8. 48.
«Titelberg» (Pétange), forêt, 16. 4. 49.
Tschideschmühle (Diekirch), lisière de forêt, 28. 7. 49.
Tintsmühle (Heinerscheid), forêt, 8. 8. 49.
Eisenborn, forêt, 10. 9. 49.
«Kayler Poteau» (Kayl), forêt, 11. 9. 49.

62. *F. altissima* All. (*F. silvatica* Vill.)
Koedange, près du four catalan, 18. 7. 48.
Ouest de Berdorf, forêts vers l'Ernz Noire, août 1948.
Osterbour (Larochette), près des étangs, versant Nord, 1948, 1949.
Sud-Ouest de Heffingen, forêts vers l'Erz Blanche, 1948.
Ancienne route Plankenhof-Fischbach, 3. 6. 49.
Goebelsmühle, route vers Esch, rochers, lisière de forêt, 12. 7. 49.
Ferme de Marienthal, forêts, 7. 8. 49.
Tintesmühle (Heinerscheid), forêt, 8. 8. 49.
Dommeldange (Luxbg.), vallée vers «Glasbouren», versant Nord, 21. 8. 49.
«Kohlscheuer» (Consdorf), forêt, 31. 8. 49.
Ernzen, forêt, versant Nord, 27. 12. 49.
Entre Larochette et Medernach, forêts à l'Est de l'Ernz Blanche, versants Ouest et Nord, 28. 12. 49.
Meysembourg (Larochette), forêt, versant Nord, 29. 12. 49.
63. **F. ovina* L. ssp. *glauca* Lmk.
Pulvermühle (Luxbg.), rochers, 3. 8. 49; hauteur à l'Ouest, 11. 8. 49; vers Fetschenhof, rochers, 11. 9. 49.
Entre Mertert et Wasserbillig, talus, sept. 1949.
Langengrund (Luxbg.-Neudorf), pelouse sur sable, 5. 10. 49.
64. *Cynosurus cristatus* L., forme vivipare
Schiltzberg (Godbrange), 22. 5. 48.
65. **Bromus ramosus* Huds.
Entre Meysembourg et Fischbach, forêt, 15. 5. 48.
Weymerich (Junglinster), 6. 6. 48.
Rosport, forêt «Gefallene Layen», 13. 6. 48.
Entre Kirchberg et Senningen, 19. 6. 48.
Ermsdorf, au «Belzenberg», 27. 6. 48.
Meysembourg, forêt, 15. 8. 48.
«Beringerbach» (Mersch), août 1948.
Sud-Est de Dudelange, forêt, 12. 9. 48.
Pointe Our-Sûre, forêt, 20. 6. 49.
«Niederberg» (Bettendorf), ferme Krantzen, 20. 6. 49.
Wintrange, forêt, 21. 6. 49.
«Titelberg» (Pétange) 16. 7. 49.
Entre Ermsdorf et Reisdorf, talus de route, lisière de forêt, 28. 7. 49.
Nord-Est de Helmsange, forêt, 24. 9. 49.
66. **B. inermis* Leysser
Entre Pettingen et Mersch, berge de l'Alzette, 11. 7. 48.
Grevenmacher, berge de la Moselle, 24. 7. 48.
Fischbach, bord de champ, 15. 8. 48.

67. *B. secalinus* L.
Ermsdorf, pied du «Belzenberg», 27. 6. 48.
Reichlange, carrière de gravier, 3. 7. 48.
Schimpach, prairie, 4. 7. 48.
«Girsterklaus» (Girst), champ, 5. 6. 49.
Vollmühle (Hautbellain), 31. 7. 49.
Pulvermühle (Luxbg.), décombres, août 1949.
68. *B. arvensis* L.
«Niederberg» (Bettendorf), versant Est, 25. 7. 48.
69. *B. commutatus* Schrader
Reckange (Mersch), près maison Hoosblich, 21. 8. 49.
70. **Triticum Spelta* L.
Rosport, terrain inculte, 13. 6. 48.
Stoupicht (Weyer), 7. 6. 49.
Eppeldorf, pente du «Belzenberg», décombres, 4. 8. 49.
71. *Hordeum secalinum* Schreb.
Entre Pettingen et Mersch, 11. 7. 48.
Luxembourg-Neumerl, pâturage, juillet 1949.
72. **Elymus europaeus* L.
«Niederberg» (Bettendorf), versant Est, forêt, 25. 7. 48.
Gudelt (Larochette), forêt, bord de la route vers Angelsberg,
11. 8. 48.
Entre Schrondeweiler et la route Diekirch-Medernach, forêt,
4. 8. 49.
73. *Lolium remotum* Schrank
Wintrange, chemin forestier, 21. 6. 49.
- Cyperaceae.**
74. **Cyperus fuscus* L.
Birelergrund, bord d'étang, 22. 8. 49.
75. *Rhynchospora alba* (L.) Vahl
«Beforterhaide» (Beaufort), tourbière, 4. 8. 49.
76. *Eleocharis pauciflora* (Lightf.) Link
Weiler (Pütcheid), prairies du «Staal», 23. 10. 49.
77. *E. palustris* (L.) R. et Sch.
Moulin de Bourscheid, 31. 7. 49.
Biwels, bord de l'Our, 11. 9. 49.
Stolzembourg, bord de l'Our, 14. 9. 49.
Ruisseau de Cessingen, 23. 9. 49.
78. *E. soloniensis* (Dubois) Hara (*Scirpus ovatus* Roth)
Tintesmühle (Heinerscheid), Our, 8. 8. 49.

79. **Isolepis setacea* (L.) R. Br.

Ferme de Pleitrang (Oetrange), pâturage humide (inv. N. THURM), 1947; non retrouvé en 1949.

Entre Cessingen et Kockelscheuer, ruisseau, 17. 9. 49.

Ringelhof (Bourscheid), mare, 16. 10. 49.

Ruisseau de Tadler, 16. 10. 49.

Weiler (Pütscheid), prairies du «Staal», 23. 10. 49.

80. **Schoenoplectus Tabernaemontani* (Gmelin) Palla

Koedange, marécage, 25. 8. 49.

81. *Sch. triquetrus* (L.) Palla

Huttermühle (Greiveldange), sept. 1949.

82. **Scirpus maritimus* L.

Est de Greiveldange, bord de la Moselle, 15. 10. 49.

83. **Blysmus compressus* (L.) Panzer

Près de Medernach, chemin longeant l'Ernz Blanche, 5. 6. 49.

Birelergrund, pré humide, 22. 8. 49.

Koedange, marécage, 25. 8. 49.

Entre Helmsange et Walferberg, chemin humide sur marnes, 28. 9. 49.

Lintgen, étangs, été 1949.

✓ 84. **Carex pulicaris* L.

X Hautbellain, tourbière, 31. 7. 49.

Entre Troine et Hoffelt, tourbière, 19. 8. 49.

85. **C. disticha* Hudson

Koedange, prairies humides, 3. 6. 49.

«Mandelbach» (Hollenfels), prairies humides, 19. 8. 49.

Birelergrund, bord d'étang et prairie humide, 22. 8. 49.

86. *C. divulsa* Stokes

Entre Blaschette et Plankenhof (inv. N. THURM, 1947), 25. 6. 49.

87. **C. paniculata* L.

«Mandelbach» (Hollenfels), pré humide, 26. 5. 49, 19. 8. 49.

Hautcharage, tourbière «Bofferding», 23. 7. 49.

Entre Troine et Hoffelt, tourbière, bord de fossé, 19. 8. 49.

Birelergrund, bord d'étang et prairie humide, 22. 8. 49.

88. **C. canescens* L.

Hautcharage, tourbière «Bofferding», 23. 7. 49.

Hautbellain, tourbière, 31. 7. 49.

Entre Troine et Hoffelt, tourbière, 19. 8. 49.

89. **C. tomentosa* L.

Neumerl (Luxbg.) pré humide, avril 1949.

Entre Larochette et Christnach, fossé sur calcaire, avril 1949.

90. **C. humilis* Leysser
Pulvermühle (Luxbg.) rochers (inv. N. THURM); retrouvé en mars 1949.

91. *C. riparia* Curtis
Hautcharage, tourbière «Bofferding», 23. 7. 49.

Araceae.

92. *Acorus Calamus* L.
«Gipsweiher» (entre Bridel et Béreldange), 13. 6. 1907; 1947.
Ferme de Pleitrang (Oetrange), bord d'étang, 22. 8. 49.
Est de Greiveldange, bord de la Moselle, 15. 10. 49.

Lemnaceae.

93. **Spirodela polyrrhiza* (L.) Schleiden
«Hild» (Rosport), eaux dormantes de la Sûre, 14. 8. 49.

Juncaceae.

- ✓ 94. **Juncus filiformis* L.
Entre Troine et Hoffelt, tourbière, 19. 7. 49.

95. **J. squarrosus* L.
Hautbellain, tourbière, 31. 7. 49.
Entre Troine et Hoffelt, tourbière, 19. 7. 49, 19. 8. 49.
«Beforterhaide» (Beaufort), tourbière, 4. 8. 49.

96. **J. tenuis* Willd.
(Planche 2.)

Entre Cruchten et Essingen, chemin, 4. 8. 49.
Larochette, chemin forestier à l'ouest des ruines, 5. 8. 49.
Dommeldange, chemin forestier vers «Glasbouden», 21. 8. 49.
Hollenfels, chemin forestier sous le château, 4. 9. 49.

Cette espèce est nouvelle pour la flore luxembourgeoise.
Originnaire d'Amérique, surtout septentrionale tempérée, elle fut introduite en Europe vers 1820 (Belgique: 1825, Province d'Anvers; Allemagne: 1834) et paraît aujourd'hui bien naturalisée dans le Luxembourg autant que dans les pays avoisinants. Nous l'avons observée p. ex. en grande abondance sur les chemins forestiers autour de Vielsalm, dans l'Ardenne belge.

Sa prédilection pour les chemins forestiers s'explique par son mode de dissémination. La couche superficielle des graines possède la propriété de gonfler considérablement par absorption d'eau. Par un temps pluvieux, l'ensemble des graines fait saillie des capsules sous forme d'une masse gélatineuse gluante qui adhère facilement aux chaussures des passants ainsi qu'aux roues des chariots. Les graines sont ainsi transportées le long des chemins et déposées ailleurs.

(Cette propriété des graines de gonfler dans l'eau n'est cependant pas particulière à *J. tenuis*. Elle existe d'une façon très prononcée, entre autres chez *J. inflexus* L. = *J. glaucus* Ehrh.)

97. **J. compressus* Jacq.

Tintesmühle (Heinerscheid), Our, 8. 8. 49.
Kayl, bord de la route vers «Le'wfrächen», 17. 8. 49.
Birelergrund, bord d'étang, 22. 8. 49.
Biwels, Our, 11. 9. 49.
Dommeldange, prairies vers «Glasbouren», 27. 9. 49.
Entre Helmsange et Walferberg, chemin humide, 28. 9. 49.

98. **J. bulbosus* L. (*J. supinus* Moench)

Hautbellain, tourbière, fossés, 31. 7. 49.
«Beforterhaide» (Beaufort), tourbière, mare, 4. 8. 49.
Entre Troine et Hoffelt, tourbière, 19. 8. 49.
Ferme de Ringel (Bourscheid), 16. 10. 49.

var. fluitans Fries

Hautbellain, tourbière, mares, 31. 7. 49.
Entre Troine et Hoffelt, tourbière, mares, 19. 8. 49.

99. **J. acutiflorus* Ehrh. (*J. silvaticus* auct.)

Hautbellain, tourbière, 31. 7. 49.
«Beforterhaide» (Beaufort), tourbière, 4. 8. 49.
Entre Troine et Hoffelt, tourbière, 19. 8. 49.

Liliaceae.

100. *Anthericum Liliago* L.

Weimerskirch (Luxbg.) (det. N. THURM), 1945.

100'. *A. L. spec.* (feuilles)

Entre Warken et Welscheid, rochers, 30. 5. 48.
Moulin de Bourscheid, taillis, 31. 7. 49.
Pulvermühle (Luxbg.), rochers, 3. 8. 49.

101. *Gagea lutea* (L.) Ker-Gawler

Lellange, 18. 4. 49.

102. *Allium ursinum* L.

Entre Erpeldange et Michelau, 15. 5. 38.
Moulin Ferrant (Mamer), 13. 5. 39.
Environ d'Oberdonven, 25. 4. 48.
Flaxweiler, 16. 5. 48.
«Hunnebour» (vallée de l'Eisch), 26. 5. 49.
Vallée de la Schlinder, 26. 6. 49.

103. **A. oleraceum* L.

Imbringen, mur, 25. 8. 49.

104. *Scilla bifolia* L.

Machtum, «Hochfels».

Bois de Hespérange, observ. depuis 1. 4. 1907.

Angelsberg, bord de la route de Mersch, vers 1940

105. **Polygonatum officinale* All.

«Michelslay» (Mertert), 22. 5. 37.

Pulvermühle (Luxbg.), chemin vers Hamm, 15. 8. 49.

Amaryllidaceae.

✓106. *Narcissus Pseudonarcissus* L.

Lellange, taillis, 18. 4. 49.

Dioscoreaceae.

107. *Tamus communis* L.

«Stromberg» (Schengen), 4. 6. 38;

pieds ♂ et ♀ en fleurs, 19. 6. 38.

Orchidaceae. ¹⁾

108. *Cypripedium Calceolus* L.

Flaxweiler, 13. 6. 39., 4 pieds.

16. 6. 47., 1 p.

27. 5. 48., 2 p.

21. 5. 49.: disparu.

Mertert, 29. 5. 48., 1 p.

109. **Ophrys muscifera* Hudson

Rodenhof (Luxbg.), 17. 6. 43., 8 p.

15. 6. 45., 0 p.

25. 6. 46., 30 p.

9. 6. 47., 9 p.

24. 6. 49., 8 p.

Bofferdange, 19. 6. 43., 7 p.

Helmsange, 1947, 15. p. Pas retrouvé en 1948 et 1949.

Koedange, 18. 5. 48., 7. 6. 49., nombreux p.

Kopstal, 23. 5. 48., 45 p.

Geyershof (Bech), 14. 5. 49., 25 p.

«Niederberg» (Bettendorf), 20. 6. 49., 1 p.

110. **O. apifera* Hudson

«Stromberg» (Schengen), 19. 6. 38.

Mertert, 29. 5. 48., 1 p.

¹⁾ Les données relatives à cette famille ont été réunies principalement par R. STUMPER et F. JUNGBLUT au cours de nombreuses herborisations.

Weymerich (Junglinster), 6. 6. 48., 10 p.

21. 5. 49., 0 p.

Weyer, 7. 6. 49., 1 p.

111. **O. fuciflora* (Crantz) Moench (*O. Arachnites* Murray)

«Stromberg» (Schengen), 4. 6. 38.

Ferme Fronay (Machtum), 12. 6. 38.

«Palmberg» (Ahn), 12. 6. 38.

Weyer, 18. 5. 48., 75 p.

7. 6. 49., 57 p.

Mertert, 5. 6. 48., 50 p.

Moersdorf, 8. 5. 49., 45 p.

Bous, 28. 5. 49., 25 p.

Girsterklaus (Girst), 5. 6. 49., 4 p.

Geyershof (Bech), 22. 6. 49., 32 p.

112. *O. sphecodes* Miller (*O. aranifera* Hudson)

Moersdorf, 8. 5. 49., 1 p.

✓ 113. **Orchis Morio* L.

Merl, prairie près de la route vers Hollerich, 1936, très nombr. p.

Schiltzberg (Godbrange), 22. 5. 48., 1 p.

«Goudenberg» (Leithum), 6. 6. 49, nombr. p.

114. **O. militaris* L.

«Banzelt» (Betzdorf), (inv. N. THURM) 1947, pas retr. depuis.

Wintrange, 15. 5. 48., 1 p.

21. 6. 49., 1 p.

Weymerich (Junglinster), 16. 5. 48., 1 p.

21. 5. 49., 2 p.

Bérelange, 16. 5. 48., 1 p.

Koedange, 18. 5. 48., 1 p.

7. 6. 49., 5 p.

Kopstal, 23. 5. 48., 1 p.

4. 6. 49., 2 p.

Geyershof (Bech), 8. 5. 49., 1 p.

Bous, 28. 5. 49., 2 p.

115. *O. ustulata* L.

Entre Larochette et Medernach, sur tuf calcaire, 26. 7. 49., 1 p.

116. **O. purpurea* Hudson

Bofferdange, 19. 6. 43., plusieurs p.

Gudelt (Larochette), 28. 5. 47., 25. 4. 49., plus. p.

Entre Helmsange et Walferberg, lisière d. forêt, 29. 5. 47., plus. p.

Helmsange, 1947, nombr. p.

1948, plus. p.

25. 5. 49., nombr. p.

Entre Helmsange et Heisdorf, 8. 5. 48., 25 p. en fleurs.
Hostert (Niederanven), 10. 5. 48., nombr. p.
Bérelange, 16. 5. 48., plus. douzaines.
Weyer, 16. 5. 48., très nombr. p.

7. 6. 49., plus. p.

Koedange, 18. 5. 48., nombr. p.

Mertert, 2 stations: a) 29. 5. 48., nombr. p.

b) 5. 6. 48., plus p.

Schrendweiler, 27. 6. 48., plus. p.

Moeisdorf, 8. 5. 49., très nombr. p.

Geyershof (Bech), 14. 5. 49., nombr. p.

Reckange (Mersch), 15. 5. 49., nombr. p.

Entre Medernach et Nommern, 15. 5. 49., 50 p.

Mompach, 21. 5. 49., très nombr. p.

Flaxweiler, 21. 5. 49., plus. p.

Weymerich (Junglinster), 21. 5. 49., 50 p.

Longsdorf, 22. 5. 49., 2 p.

«Hunnebour» (Vallée de l'Eisch), 26. 5. 49., nombr. p.

Bous, 28. 5. 49., 25 p.

Ernster, 6. 6. 49., nombr. p.

Rosport, 13. 6. 49., plus. p.

«Palmberg» (Ahn), 22. 6. 49., plus. p.

Rodenhof (Luxbg.), 1949, nombr. p.

✓ 117. **O. mascula* L.

Hostert (Niederanven), 10. 5. 48., nombr. p.

Ansembourg, 15. 5. 48., plus. p.

Weyer, 16. 5. 48., nombr. p.

Reckange (Mersch), 1. 5. 49., nombr. p.

Geyershof (Bech), 14. 5. 49., nombr. p.

Entre Medernach et Nommern, 15. 5. 49., plus. p.

Flaxweiler, 21. 5. 49., plus. p.

Hollenfels, 26. 5. 49., plus. p.

«Girsterklaus» (Girst), 5. 6. 49., plus. p.

Rodenhof (Luxbg.), 1949, nombr. p.

✓ 118. **O. maculata* L.

«Beforterhaide» (Beaufort), tourbière, 4. 6. 49., nombr. p.

«Goudenberg» (Leithum), 6. 6. 49., nombr. p.

Ernster, 6. 6. 49., nombr. p.

Entre Godbrange et Altlinster, 3. 7. 49.

119. **O. latifolia* L.

Schiltzberg (Godbrange), 22. 5. 48., nombr. p.

Kopstal, 23. 5. 48., 4. 6. 49., très nombr. p.

Hollenfels, 26. 5. 49., plus. p.

Wintrange, 21. 6. 49., nombr. p.

120. **Aceras anthropophorum* (L.) Aiton
«Palmberg» (Ahn), 12. 6. 38., 13. 6. 39., 7 p.
Weymerich (Junglinster), 16. 5. 48., 3 p.; 21. 5. 49., 1 p.
Weyer, 22. 5. 48., 2 p. Pas retrouvé en 1949.
Beidweiler, 23. 5. 48., 3 p.
Mertert, 29. 5. 48., 1 p.
Moersdorf, 8. 5. 49., 35 p.
121. *Loroglossum hircinum* (L.) Rich.
«Palmberg» (Ahn), 12. 6. 38., 16. 5. 48., 2 p.
«Groeknapp» (Graulinster), 16. 5. 48., 1 p.
Rosport, 13. 6. 48., 11 p.
Moersdorf, 8. 5. 49., 9 p.
122. **Anacamptis pyramidalis* (L.) Rich.
«Michelslay» (Mertert), 22. 5. 37.
Bérelange, 7. 6. 37.
Bofferdange, 19. 6. 43., plus. p.
Mertert, 2 stations: a) 29. 5. 48., nombr. p.
b) 5. 6. 48., 1 p.
123. **Coeloglossum viride* (L.) Hartman
«Groeknapp» (Graulinster), 7. 6. 47., 30 p.
16. 5. 48., 1 p.
Weymerich (Junglinster), 6. 6. 48., 2 p.
21. 5. 49., 7 p.
124. **Gymnadenia conopsea* (L.) R. Br.
Entre Schrondeweiler et Medernach, juin 1946, nombr. p.
Entre Helmsange et Walferberg, 2. 7. 46., plus. p.
«Groeknapp» (Graulinster), 7. 6. 47., très nombr. p.
17. 5. 48., 20 p.
Kopstal, 23. 5. 48. et 4. 6. 49., très nombr. p.
Mertert, 5. 6. 48., 1 p.
Rosport, 13. 6. 48., nombr., p.
Schrondeweiler, 27. 6. 48., 2 p.
«Niederberg» (Bettendorf), 2 stations: a) 25. 7. 48., nombr. p.
b) 20. 6. 49. très nombr. p.
Hollenfels, 1948 et 1949, nombr. p.
Weyer, 1948 et 1949, nombr. p.
Schiltzberg (Godbrange), 3. 6. 49., nombr. p.
Wintrange, 21. 6. 49., nombr. p.
Geyershof (Bech), 22. 6. 49., très nombr. p.
Rodenhof (Luxbg.), 24. 6. 49., 20 p.
«Hild» (Rosport), 25. 6. 49., plus. p.
Lintgen, 3. 7. 49.

125. **G. odoratissima* (L.) Rich.

Helmsange, 23. 6. 38., pieds à fleurs blanch. et p. à fl. purpurines
6. 7. 39., 31 p. à fl. bl., 3 p. à fl. purp.
4. 7. 42., 100-200 p. la plupart à fl. bl.
1947, 18 p.; 1948, 0 p.; 1949, 30 p.
Weyer, 2 stations: a) 7. 6. 49., 30 p.
b) 22. 6. 49., 50 p.

126. **Platanthera bifolia* (L.) Rich.

Bofferdange, 19. 6. 43., nombr. p.
Gudelt (Larochette), juin 1946 et 29. 5. 47., nombr. p.
Entre Medernach et Schronndweiler, juin 1946, plus. p.
Entre Helmsange et Walferberg, 2. 7. 46., plus. p.
Entre Waldhof et Staffelstein (Luxbg.), 2. 7. 46., nombr. p.
Wintrange, 15. 5. 48. et 21. 6. 49., plus. p.
Merttert, 29. 5. 48., nombr. p.
Weyer, 1948 et 1949, nombr. p.
Geyershof (Bech), 14. 5. 49., 20 p.

127. **P. chlorantha* (Custer) Rehb.

Bofferdange, 19. 6. 43., nombr. p.
Ansembourg, 15. 5. 48., plus. p.
Bérelange, 16. 5. 48., nombr. p.
«Mannertgen» (Steinheim), 16. 5. 48., nombr. p.
Schiltzberg (Godbrange), 22. 5. 48., plus. p.
Weymerich (Junglinster), 6. 6. 48., plus. p.
Schimpach, 4. 7. 48., 12 p.
Weyer, 1948 et 1949, nombr. p.
Reckange (Mersch), 1. 5. 49., nombr. p.
Entre Medernach et Nommern, 15. 5. 49., plus. p.
Longsdorf, 22. 5. 49., 40 p.
«Bollacker» (Mersch), 26. 5. 49.
Bous, 28. 5. 49., nombr. p.
«Girsterklaus» (Girst), 5. 6. 49., plus. p.
«Niederberg» (Bettendorf), 20. 6. 49., nombr. p.
Rodenhof (Luxbg.), 1949, nombr. p.

128. **Epipactis palustris* (Miller) Crantz

Hollenfels, 20. 7. 37; 1948 et 1949, nombr. p.
Entre Helmsange et Walferberg, 2. 7. 46., plus. p.
28. 9. 49., nombr. p. (en fruits).
Carrières d'Ernzen, 8. 7. 49., nombr. p.
«Geyerslay» (entre Echternach et Berdorf), 1947, très nombr. p.
Kopstal, 1948, très nombr. p.
1949; nombr. p.

129. **E. atropurpurea* Rafin. (*E. rubiginosa* auct.)
Helmsange, 23. 7. 16., 6. 7. 39., 4. 7. 42.
«Le'wirächen» (Kayl), 7. 7. 46.
Gosseldange, 27. 6. 48.
«Titelberg» (Pétange), 2. 7. 49., très nombr. p.
130. *E. latifolia* (Hudson) All.
Helmsange, 1947, plus. p.
Mertert, 5. 6. 48., plus. p.
«Niederberg» (Bettendorf), 2 stations: a) 25. 7. 48., nombr. p.
b) 20. 6. 49., plus. p.
Longsdorf, 22. 5. 49., nombr. p.
«Titelberg» (Pétange), 2. 7. 49., nombr. p.
Rodenhof (Luxbg.), 1949, plus. p.
131. **Cephalanthera rubra* (L.) Rich.
Rosport, 13. 6. 48., 25 p. en fleurs, 45 p. sans fleurs.
Senningen, 19. 6. 48., 15 p. en fleurs et très nombr. p. sans fleurs.
132. **C. alba* (Crantz) Simonkai
Gudelt (Larochette), juin 1946, plus. p.
Entre Helmsange et Walferberg, 2. 7. 46., plus. p.
Wintrange, 15. 5. 48., 11 p.
Bérelange, 16. 5. 48., nombr. p.
Koedange, 22. 5. 48., nombr. p.
Schiltzberg (Godbrange), 22. 5. 48., plus. p.
Mertert, 2 stations: a) 29. 5. 48., nombr. p.
b) 5. 6. 48., plus p.
«Niederberg» (Bettendorf), 2 stations: a) 25. 7. 48., nombr. p.
b) 20. 6. 49., plus. p.
Weyer, forêt, 1948 et 1949, nombr. p.
Mompach, 21. 5. 49., 3 p.
«Bollacker» (Mersch), 26. 5. 49.
Bous, 28. 5. 49., plus. p.,
«Girsterklaus» (Girst), 21. 5. 49., 2 stations: a) plus. p.
b) nombr. p.
Medernach, vers Diekirch, sous Pins, 6. 6. 49.
Ernster, 6. 6. 49., nombr. p.
Rodenhof (Luxbg.), 1949, nombr. p.
133. *C. longifolia* (Hudson) Fritsch
«Niederberg» (Bettendorf), 2 stations: a) 25. 7. 48., nombr. p.
b) 20. 6. 49., tr. nombr. p.
«Friedbusch» (Kautenbach), 26. 6. 49., 7 p.
Moulin de Bourscheid, taillis, 14. 9. 49., feuilles.

134. *Limodorum abortivum* (L.) Sw.
«Trois Glands» (Luxbg.), (inv. Ed. LUJA), 17. 7. 38. 6 p.
28. 6. 39., 1 p.
13. 7. 39. 2 p.
Merttert, 29. 5. 48., 5 p. Pas retrouvé en 1949.
135. **Listera ovata* (L.) R. Br.
Bofferdange, 19. 6. 43., très nombr. p.
Gudelt (Larochette), juin 1946, plus. p.
Entre Helmsange et Walferberg, 2. 7. 46., nombr. p.
Wintrange, 15. 5. 48., 1949, très nombr. p.
Ansembourg, 15. 5. 48., très nombr. p.
Koedange, 18. 5. 48. et 7. 6. 49., très nombr. p.
Schiltzberg (Godbrange), 22. 5. 48., plus. p.
Weyer, 1948 et 1949, nombr. p.
Flaxweiler, 21. 5. 49., plus. p.
Bous, 28. 5. 49., très nombr. p.
Rosport, 13. 6. 49., plus. p.
«Niederberg» (Bettendorf), 20. 6. 49., très nombr. p.
136. **Neottia Nidus-avis* (L.) Rich.
Gudelt (Larochette), juin 1946 et 28. 5. 47., nombr. p.
Entre Schrondeweiler et Medernach, juin 1946, plus. p.
Entre Staffelstein et Waldhof (Luxbg.), 2. 7. 46., nombr. p.
Entre Kopstal et Schönfels, juin 1947, nombr. p.
Longsdorf, 22. 5. 49., plus. p.
«Mandelbach» (Hollenfels), 26. 5. 49.
Bous, 28. 5. 49., nombr. p.
«Girsterklaus» (Girst), 5. 6. 49., nombr. p.
Kockelscheuer (Luxbg.) 17. 9. 49., 2 p.
Rodenhof (Luxbg.), 1949, nombr. p.
137. **Goodyera repens* (L.) R. Br.
«Beforteralde» (Beaufort), 3. 6. 36. (quelques feuilles développ.)
7. 7. 47.
«Hunnebour» (vallée de l'Eisch), 25. 7. 38., nombr. p.
Plankenhof (entre Blaschette et Fischbach), 12. 8. 46.,
1948, très nombr. p.; 1949, nombr. p.
Sud-Est de Medernach, 21. 8. 46., très nombr. p.
Hollenfels, 26. 9. 48., nombr. p.
«Groestén» (Manternach), 1948, nombr. p.
Entre Larochette et Nommern, (inv. E. FABER), juillet 1949,
nombr. p.

DICOTYLEDONEAE.

Salicaceae.

138. *Salix repens* L.
Basbellain, 29. 5. 39.
*var. *microphylla* Schleich (det. A. LAWALREE)
Entre Troine et Hoffelt, tourbière, 19. 8. 49.

Loranthaceae.

139. *Viscum album* L.
Rodenhof (Luxbg.), sur *Robinia Pseudacacia*, 6. 4. 17.
Mertert, vallée de la Syre, sur *Sorbus Aria*, 25. 7. 37.
Machtum, sur *Rosa spec.*, 12. 6. 38.
Givenich, sur *Robinia Pseudacacia*, 7. 6. 49.

Polygonaceae.

- ✓ 140. **Rumex scutatus* L. var. *glaucus* Gaud.
Pulvermühle (Luxbg.), a) chemin de fer, talus, 21. 7. 49;
b) mur de jardin, 3. 8. 49.

Les feuilles trouvées à ces dates étaient très glauques, presque bleu clair. Celles observées sur le mur de jardin le 22. 10. 49., après une période humide, étaient d'un vert franc!

141. **R. maritimus* L.
Birelergrund, bord d'étang (inv. N. Thurm, 1947), 22. 8. 49.
Pleitrang (Oetrange), bord d'étang, 22. 8. 49.
- X 142. **R. Hydrolapathum* Hudson
Kockelscheuer (Luxbg.), bord d'étang, 11. 9. 49.
143. **Polygonum mite* Schrank (confirm. A. LAWALREE)
Est de Greiveldange, bord de la Moselle, 15. 10. 49.
144. **P. minus* Hudson (confirm. A. LAWALREE)
Entre Kockelscheuer et Cessingen (Luxbg.), ruisseau, 17. 9. 49.
Ruisseau de Cessingen, 23. 9. 49.

Chenopodiaceae.

145. **Chenopodium Botrys* L.
Ouest de Dudelange, déblais, 12. 9. 48.
146. **Ch. hybridum* L.
Pulvermühle (Luxbg.) a) décombres sous le viaduc «Bisserbrück», 21. 7. 49.
b) jardins, 21. 7. 49 et 11. 8. 49.
147. *Ch. Vulvaria* L.
Limpertsberg, Est du Glacis (Luxbg.), 5. 7. 27; 1947, 1948.

148. **Ch. polyspermum* L.
Entre Kayl et Schiffflange, champ, 17. 8. 49.
Kockelscheuer (Luxbg.), bord d'étang, 11. 9. 49.
Schengen, bord de la Moselle, 12. 9. 49.
149. **Ch. glaucum* L.
Dommeldange (Luxbg.), chantier de l'usine, 5. 8. 48.
Schengen, bord de la Moselle, 12. 9. 49.
Niederdonven, décombres, 12. 9. 49.
150. **Ch. rubrum* L.
Schengen, bord de la Moselle, 12. 9. 49.
151. **Atriplex nitens* Schkuhr
Schiffflange, route vers Kayl, décombres, 17. 8. 49.
Entre Hollerich et Cessingen (Luxbg.), décombres, 7. 9. 49.
Route Kayl- «Kayler Poteau», décombres, 11. 9. 49.
Pontpierre, route Esch-Luxembourg, talus, sept. 1949.
152. **A. hastata* L.
Nord-Ouest de Bettembourg, bord de chemin champ., 17. 8. 49.
Entre Kayl et Schiffflange, champ, 17. 8. 49.
Clausen (Luxbg.), bord de l'Alzette, août 1949.
Entre Hollerich et Cessingen (Luxbg.), bord de ruiss., 7. 9. 49.
Schengen, bord de la Moselle, 12. 9. 49.
Val Ste. Croix (Luxbg.) sept. 1949.
153. **Salsola Gmelini* Rouy (probablement)
(Planche 3.)
Neudorf (Luxbg.), jardin, comme mauvaise herbe, été 1949.
Cette espèce adventice est nouvelle pour la flore luxembourgeoise.

Amaranthaceae.

154. **Amaranthus retroflexus* L.
Pulvermühle (Luxbg.), jardins, 21. 7. 49.
155. **A. hybridus* (L.) Thling. *ssp. cruentus* (L.) Thling. *var. paniculatus* L.
Dommeldange (Luxbg.), jardins au Nord-Est, subspont., 28. 9. 49.
Pulvermühle (Luxbg.), jardins, subspont., 4. 10. 49.
Clausen (Luxbg.), jardins Mousel, subspont., 12. 10. 49.
Ehnen, décombres, 15. 10. 49.
156. **A. angustifolius* Lam. *var. silvester* (Vill.) Thell.
Pulvermühle (Luxbg.), jardins, comme mauv. herbe, 22. 10. 49.
Cette plante adventice est nouvelle pour la flore luxembg.

157. **A. albus* L. (*confirm.* A. LAWALREE)

(Planche 4.)

Dommeldange (Luxbg.), chantier de l'usine, 5. 8. 48.

Cette espèce adventice est nouvelle pour la flore luxembg.

Portulacaceae.

158. **Portulaca oleracea* L.

Pulvermühle (Luxbg.), jardins, comme mauv. herbe, 21. 7. 49.

- ✓ 159. **Montia rivularis* Gmelin

Hautbellain, tourbière, fossés, et

Vollmühle (Hautbellain), fossés, 31. 7. 49.

Entre Troine et Hoffelt, tourbière, fossés, 19. 8. 49.

Caryophyllaceae.

160. *Viscaria vulgaris* Bernh.

«Trois Glands» (Luxbg.), 30. 5. 07.

Moulin de Bourscheid, 29. 5. 30.

Dirbach (Bourscheid), 29. 5. 38.

Goebelsmühle, 3. 7. 38.

Bourscheid, 31. 5. 49.

Vallée de la Schlinder, 26. 6. 49.

Sud-Ouest de Pulvermühle (Luxbg.), 11. 8. 49.

161. *Silene conica* L.

Entre Neudorf et «Kiem» (Luxbg.), 12. 5. 46; printemps 1949.

162. *S. dichotoma* Ehrh.

Kautenbach, 3. 7. 38.

Entre Eselborn et Donnange, champ de trèfle, 28. 6. 43.

Merttert, talus de route (inv. N. THURM, vers 1936), 7. 6. 49.

163. **S. Armeria* L.

Gare de Goebelsmühle, rochers, 26. 6. 49.

164. × *Melandrium dubium* Hampe = *M. album* (Miller) Garcke

× *M. diurnum* (Sibth.) Fries

«Hunnebour» (vallée de l'Eisch), 26. 5. 49.

Ansembourg, 31. 5. 49.

165. *Tunica prolifera* (L.) Scop.

Carrières d'Ernzen, 8. 7. 46.

Eichelborn (Nommern), 9. 8. 48.

Entre Grund et Pulvermühle (Luxbg.), rempart du chemin de fer, 21. 7. 49.

Pulvermühle, plateau au Sud-Est, 11. 8. 49.

Hollerich (Luxbg.) rempart du chemin de fer, 4. 9. 49.

166. *Vaccaria pyramidata* Medikus
«Trois Glands» (Luxbg.), vers Weimershof, 16. 7. 37.
167. **Dianthus Armeria* L.
Entre Scheidhof et Itzig, 19. 7. 35.
Kayl, 7. 7. 46.
Entre Gosseldange et Mersch, 27. 6. 48.
Kautenbach, 26. 6. 49.
Contern, 17. 7. 49.
Cruchten, chemin vers Essingen, 4. 8. 49.
Osterbour (Larochette), 19. 8. 49.
Moulin de Bourscheid, 14. 9. 49.
Entre Helmsange et Walferberg, 28. 9. 49.
168. **D. deltoides* L.
Bridel (Luxbg.), 11. 7. 48.
Kautenbach, 26. 6. 49.
Heiderscheidergrund. août 1949.
169. *D. gratlanopolitanus* Vill. (*D. caesius* Sm.)
Entre Erpeldange et Michelau, 7. 6. 38.
Michelau, 30. 5. 48.
170. *Stellaria nemorum* L.
«Mandelbach» (Hollenfels), 26. 5. 49.
Osterbour (Larochette) hêtraie, versant Nord, 13. 9. 49.
171. **S. Alsine* Grimm (*S. uliginosa* Murray)
Hautbellain, tourbière, fossés et
Vollmühle (Hautbellain), fossés, 31. 7. 49.
Entre Troine et Hoffelt, tourbière, fossés, 19. 8. 49.
172. **Cerastium brachypetalum* Pers. f. *glandulosum* Koch
Montée de Clausen (Luxbg.), mur, 21. 5. 49.
173. **C. semidecandrum* L. f. *abortivum* Coss. et Germ.
Entre Neudorf et «Kiem» (Luxbg.), 23. 6. 49.
174. **Holosteum umbellatum* L.
Gudelt (Larochette), champ sablonneux vers Nommern, et
chemin champ. vers Larochette, avril 1949.
175. *Herniaria glabra* L.
Koedange, crassier près de l'ancien four catalan, 15. 8. 48.
Bridel (Luxbg.), coupe d'Epicéas, 29. 8. 48.
Weimerskirch (Luxbg.), voie ferrée, sept. 1949.
Dommeldange (Luxbg.), chantier de l'usine, 1949.
176. **Scleranthus perennis* L.
Eichelborn (Nommern), lande sur sable, 9. 8. 48., 28. 7. 49.
Bridel (Luxbg.), coupe d'Epicéas, 29. 8. 48.

Nymphaeaceae.

177. *Nymphaea alba* L.
.Birelergrund, étang, 22. 8. 49.
Kockelscheuer (Luxbg.), étang, 12. 9. 49.

Ceratophyllaceae.

178. **Ceratophyllum demersum* L.
Est de Greiveldange, dans la Moselle, 15. 10. 49.

Ranunculaceae.

179. *Actaea spicata* L.
«Mont St. Jean» (Kayl), versant Nord, 7. 7. 46., 11. 9. 49.
Entre Bérelange et Bridel, versant Nord, 5. 9. 47., 4. 6. 49.
Flaxweiler, «Kiem», 1947 - 49.
«Mandelbach» (Hollenfels), 26. 5. 49.
Osterbour (Larochette), versant Nord près des étangs, 13. 9. 49.
180. *Aquilegia vulgaris* L.
Entre Kopstal et Schönfels, bord de ruisseau, beau peuplement,
juin 1947.
181. **Anemone ranunculoides* L.
«Schiessentümpel» (Mullerthal), 2. 5. 37.
Blumenthal (Graulinster), 25. 4. 38.
«Rochers des Huns» («Grünwald», Luxbg.), 20. 4. 46.
Birelergrund, 25. 4. 48.
Osterbour (Larochette), près des étangs, avril 1949.
Larochette, route de Mersch, forêt, avril 1949.
«Mandelbach» (Hollenfels), printemps 1949.
182. **A. nemorosa* L., en fleurs
«Baumbusch» (Luxbg.), 17. 10. 43 et sept. 1948.
«Grünwald» (Luxbg.), 29. 9. 49.
183. *Pulsatilla vulgaris* Miller
Pulvermühle (Luxbg.), différents rochers, mars 1949.
Moulin Gantenbein (Luxbg.), rocher, mars 1949.
Lellange, 18. 4. 49.
Sud-Est de Pulvermühle, pelouse sur plateau, 11. 8. 49.
«Palmberg» (Ahn).
Niederanven.
- ✓ 184. **Ranunculus hederaceus* L.
Basbellain, 14. 4. 39.
Völmühle (Hautbellain), fossés, 31. 7. 49.
Entre Troine et Höffelt, tourbière, fossé, 19. 8. 49.

185. **R. flaccidus* Pers.

Entre Medernach et Larochette, dans l'Ernz Blanche, 7. 6. 49.
En amont d'Eisenborn, dans l'Ernz Blanche, 29. 7. 49.

186. *R. aconitifolius* L. ssp. *platanifolius* (L.) Sch. et K.

Sentier Goebelsmühle - Masseler, 29. 5. 38.

187. *R. Lingua* L.

«Gipsweiler» (entre Béréldange et Bridel), 18. 6. 34 et 16. 6. 46.
Hautcharage, tourbière «Bofferding», 1946-49.

188. **R. sceleratus* L.

Eisenborn, bord de l'Ernz Blanche, 20. 7. 49.

189. *R. Breynius* Crantz (*R. nemorosus* DC.)

Flaxweiler, juin 1939 et 16. 6. 47.

Papaveraceae.

190. *Papaver Argemone* L.

Est de Dudelange, champ, 12. 9. 48.

«Beforterhaide» (Beaufort), devant maison, 4. 8. 49.

Fumariaceae.

191. *Corydalis lutea* (L.) DC.

Luxembourg, Bel Air, mur de jardin, subspont., vers 1940.
Mühlenbach (Luxbg.), 1946.

Larochette, mur de jardin, subspont., 1946, 1949.

Luxembourg-Grund, murs de jardins, subspont., 11. 9. 49.

Pulvermühle (Luxbg.), mur, subspont., octobre 1949.

192. *Fumaria Vaillantii* Loisel.

Niederanven, champ, 1947-49.

Cruciferae.

193. **Teesdalea nudicaulis* (L.) R. Br.

Bridel (Luxbg.), pelouse sur sable, 11. 7. 48., 1949.

Eichelborn (Nommern), lande sur sable, 9. 8. 48., 28. 7. 49.

Plankenhof (entre Blaschette et Fischbach), lande sur sable,
10. 8. 48 et 1949.

«Beforterhaide» (Beaufort), friche sur sable, 4. 8. 49.

194. *Lepidium Draba* L.

«Feldgen» (Luxbg.), 26. 6. 17; 30. 5. 48.

Wecker, près de la gare, 25. 5. 48.

195. **L. ruderale* L.

Luxembourg, Place de l'Etoile, rails, août 1949.

Schengen, décombres au bord de la Moselle, 12. 9. 49.

196. *Coronopus procumbens* Gilib.
Schengen, sentier près de la Moselle, 12. 9. 49.
197. *Iberis amara* L.
Niedercorn, 21. 7. 35
«Le'wfrächen» (Kayl), 7. 7. 46., 17. 8. 49
Rumelange, 18. 8. 46.
Dudelange, 12. 9. 48.
Esch-sur-Alzette, 1946-49.
Pétange, 1946-49.
Très répandu dans les anciennes minières.
198. *Thlaspi alpestre* L.
Lellange, 1946-49.
199. *Sisymbrium Sophia* L.
Canach, 25. 6. 39.
200. **Brassicella Erucastrum* (L.) O. E. Schulz (*Sinapis Cheiranthus* Koch)
Entre Welscheid et Michelau, 30. 5. 48.
Vallée de la Schlinder, pentes rocheuses, 26. 6. 49
Heiderscheidergrund, rochers, 19. 8. 49
Moulin de Bourscheid, 14. 9. 49.
201. *Brassica nigra* (L.) Koch
Bord de la Moselle entre Greiveldange et Grevenmachei
15. 10. 49.
202. **Barbarea intermedia* Boreau (confirm. A. LAWALREE)
(Planche 5.)
Vallée de la Schlinder, 26. 6. 49.
Cette espèce est nouvelle pour la flore luxembourgeoise.
203. **Rorippa islandica* (Oeder) Borbás (*Nasturtium palustre* DC.)
Birelergrund, bord d'étang, 22. 8. 49.
Pleitrang (Oetrange), bord d'étang, 22. 8. 49.
Est de Greiveldange, bord de la Moselle, 15. 10. 49.
204. **R. silvestris* (L.) Besser (*N. silvestre* R. Br.)
Schengen, bord de la Moselle, 12. 9. 49.
Est de Greiveldange, bord de la Moselle, 15. 10. 49.
205. **R. amphibia* (L.) Besser (*N. amphibium* R. Br.)
Schengen, bord de la Moselle, 12. 9. 49.
206. **Cardamine impatiens* L.
Vallée de la Schlinder, 26. 6. 49.

207. *Lunaria rediviva* L.
Vianden, 13. 5. 34 et 24. 5. 36.
208. **Erophila verna* (L.) Chevallier ssp. *stenocarpa* (Jordan)
Neudorf (Luxbg.), champ, 23. 5. 49.
209. *Arabidopsis Thaliana* (L.) Heynh.
Pulvermühle (Luxbg.), bord de chemin, printemps 1948.
Neudorf (Luxbg.), friche, 23. 5. 49.
- X 210. *Turritis glabra* L.
Bridel (Luxbg.), 9. 6. 07.
Entre Schleifmühle et Itzig, 31. 5. 08.
Welscheid, 26. 6. 38.
«Hämmerstälchen» (Luxbg.), 19. 5. 47.
Fischbach, 1947.
Route Septfontaines-Bridel (Luxbg.), (inv. L. MULLER), 1947.
«Croix des Bourgeois» (Luxbg.) 11. 7. 48.
Weyer, 1948-49.
211. *Arabis hirsuta* (L.) Scop. ssp. *sagittata* (DC.) Gaudin
Etangs de Rodenhof (Luxbg.), 11. 5. 39.
«Palmberg» (Ahn), 13. 6. 39.
212. **A. arenosa* (L.) Scop.
Moulin Gantenbein (Luxbg.), rochers, mars 1949.
Vallée de la Pétrusse (Luxbg.), rochers, avril 1949.
Luxembourg, côte d'Eich, mur, printemps 1949.
Angelsberg, route de Mersch, rochers, avril 1949.
Heiderscheidergrund, mur, août 1949.
213. **Erysimum cheiranthoides* L.
Mersch (inv. L. FABER), 20. 7. 47.
Gosseldange (inv. L. FABER), 27. 6. 48.
Medernach, chemin longeant l'Ernz Blanche, 22. 6. 49.
214. *Conringia orientalis* (L.) Dumortier
Niederanven, champ (inv. N. THURM), 1947.
215. *Cheiranthus Cheiri* L.
Pulvermühle (Luxbg.), rochers le long du chem. de fer, 21. 7. 49.
Rochers du «Bock» (Luxbg.), sept. 1949.
216. **Alyssum Alyssoides* L. (*A. calycinum* L.)
Fischbach, 1947.
Entre Neudorf et «Kiem», carrière, 16. 5. 49.
Kayl, «Le'wfrächen», 17. 8. 49.
217. **Berteroa incana* (L.) DC.
Dommeldange (Luxbg.), route de Beggen, dans l'enceinte de
l'usine, 16. 8. 40. - 1949.

Entre Heisdorf et Walferdange, bord de l'Alzette, 7. 10. 48.
Schengen, décombres près de la Moselle, 12. 9. 49.
Weimerskirch (Luxbg.), près du pont de l'Alzette, sept. 1949.

218. **Bunias orientalis* L.

Environs de Mersch, (inv. L. FABER), 25. 5. 49.
Plateau au Sud de Neudorf (Luxbg.), 28. 6. 49.

Droseraceae.

219. **Drosera rotundifolia* L.

Hautcharage, tourbière «Bofferding», 1946-49, nombr. pieds.
«Beforterhaide» (Beaufort), tourb., 4. 8. 49., une trentaine de p.

Crassulaceae.

220. *Sedum spurium* M. Bieb. ssp. *oppositifolium* Sims.

Pulvermühle (Luxbg.), remp. du chem. de fer, subspont., 21. 7. 49.

221. *S. rupestre* L. ssp. *elegans* Lej.

Eichelborn (Nommern), lande; Reckange (Mersch); Brouch (Mersch); Koerich; environs de Luxembourg: Bridel, Clausen, Neudorf, «Kiem»; Blaschette; Plankenhof (entre Blaschette et Fischbach); Beaufort; Berdorf; etc.

Plante typique pour les landes et les carrières du Grès de Luxembourg.

Saxifragaceae.

222. **Saxifraga decipiens* Ehrh. ssp. *quinetida* (Haw.) Br.-Bl.
var. *Sponhemica* (Gmelin) Br.-Bl.

Entre Vianden et Biwels, talus rocheux, 6. 6. 49.

Entre Erpeldange et Michelau, talus rocheux, 14. 9. 49.

223. **Chrysosplenium oppositifolium* L.

Mullerthal, 20. 5. 09.

«Aesbach» (Berdorf), 16. 5. 10.

«Osterbour» (Larochette), source, 14. 4. 49.

224. **Ribes alpinum* L.

Entre Medernach et Diekirch, forêts, 7. 6. 49.

Rosaceae.

225. **Cotoneaster integerrima* Medikus

Entre Clausen et Neudorf (Luxbg.) rochers, 28. 6. 49.

Pulvermühle (Luxbg.) rochers, 3. 8. 49.

Rochers du «Bock» (Luxbg.), août 1949.

226. *Sorbus torminalis* (L.) Crantz

Entre Bridel et Béréldange, 25. 8. 47.

Nord-Est de Helmsange, 24. 9. 49.

227. *S. Aria* (L.) Crantz
Rochers au-dessus de Machtum, 6. 8. 49.
«Palmberg» (Alm), 12. 9. 49.
Plankenhof (entre Blaschette et Fischbach) pineraie, 13. 9. 49.
Nord-Est de Helmsange, 24. 9. 49.
228. **Amelanchier ovalis* Medikus
Moulin de Bourscheid, rochers, 14. 9. 49.
229. **Rubus saxatilis* L.
Entre Larochette et Heffingen, 7. 7. 46.
Flaxweiler, «Kiem», 1948.
«Mandelbach» (Hollenfels), 26. 5. 49.
Est de Helmsange, 24. 9. 49.
Kockelscheuer, forêt près des étangs inférieurs, 11. 9. 49.
- ✓ 230. **Comarum palustre* L.
Eselborn, 26. 6. 43.
Hautbellain, tourbière, 31-7. 49.
«Beforternaide» (Beaufort), tourbière, 3. 8. 49. (Très peu.)
Entre Troine et Hoffelt, tourbière. 19. 8. 49.
231. **Potentilla norvegica* L.
Echternach, 16. 6. 47.
Cette espèce adventice est nouv. pour la flore luxembourgeoise.
232. *P. recta* L.
«Plateau Altmünster» (Luxbg.), mur, juillet 1949.
233. **P. argentea* L.
Nord-Est de Dommeldange (Luxbg.), carrière, juin 1946.
Eichelborn (Nommern), lande, 9. 8. 48.
«Hämmerstälchen» (Luxbg.), août 1948.
Vallée de la Schlinder, 26. 6. 49.
234. *Geum rivale* L.
En amont d'Eisenborn, 19. 5. 34.
Larochette, bord de l'Ernz Blanche, vers 1942, dispar. depuis.
Koedange, pré marécageux, 1948.
«Mandelbach» (Hollenfels), 1949.
235. *Filipendula hexapetala* Gilib.
Entre Medernach et Schronndweiler, juin 1946.
Weyer, 1949.
- Leguminosae.
236. **Genista tinctoria* L.
Entre Medernach et Schronndweiler, juin 1946.
Entre Godbrange et Junglinster, sur marnes, 3. 7. 49.

- Entre Reisdorf et Ermsdorf, talus de route, 28. 7. 49.
Sud-Ouest d'Eppeldorf, talus marneux, 4. 8. 49.
«Stromberg» (Schengen), 12. 9. 49.
Nord-Est de Helmsange, pente marneuse, très nombreux pieds
dont plusieurs en fleurs, 24. 9. 49.
237. **G. pilosa* L.
«Beforterhaide» (Beaufort), chemin forestier, 4. 8. 49.
Eichelborn (Nommern), lande, 4. 8. 49.
«Mandelbach» (Hollenfels), talus, 19. 8. 49.
Entre Dasburgerbrück et Eisenbach, rocher, 14. 9. 49.
Nord-Est de Helmsange, taillis, 24. 9. 49.
Larochette, vallée du «Manzenbach», rocher, 29. 12. 49.
238. **G. anglica* L.
Entre Troine et Hoffelt, tourbière, 1947, 1948, 19. 8. 49.
Hautbellain, tourbière, 31. 7. 49.
239. **Ulex europaeus* L.
Scheidhof (Sandweiler), 14. 6. 12., 2. 5. 17.
Koetschette, lisière des champs (inv. M. HIERTZ), 8. 12. 49.
en fleurs.
240. *Cytisus sagittalis* (L.) Koch (*Genista* s. L.)
Entre Medernach et Schronndweiler, juin 1946.
Hauteur au Nord-Est de Dommeldange, juin 1946.
Eichelborn (Nommern), lande, 9. 8. 48.
Plateau au Sud-Est de Pulvermühle (Luxbg.), 11. 8. 49.
Goudelt, route vers Nommern, rocher, 29. 12. 49.
241. * $\times$ *Medicago varia* Martyn = *M. falcata* L. $\times$ *sativa* L.
Gudelt (Larochette), talus, 1. 8. 49.
242. **Trifolium fragiferum* L.
Birelergrund, bord de la route, 1947.
Pâturage entre Hollerich et Neumerl (Luxbg.), juillet 1949.
Koedange, prairie près de l'Ernz Blanche, 25. 8. 49.
243. **T. ochroleucum* Hudson
Entre Medernach et Schronndweiler, juin 1946.
Eppeldorf, été 1949.
244. **T. montanum* L.
Gudelt (Larochette), lisière de forêt, juin 1946, juillet 1949.
Entre Medernach et Schronndweiler, juin 1946.
245. **Lotus uliginosus* L.
Hautbellain, tourbière, 31. 7. 49.
«Beforterhaide» (Beaufort), tourbière, 4. 8. 49.
Entre Troine et Hoffelt, tourbière, 19. 8. 49.

246. *Astragalus glycyphyllos* L.
Fischbach, étangs, 1947.
«Mont St. Jean» (Kayl), 1947.
Vallée de la Pétrusse (Luxbg.), juillet 1949.
«Le'wfrächen» (Kayl), 17. 8. 49.
Vallée de l'Eisch, 1949.
247. **Ornithopus perpusillus* L.
Gosseldange, 27. 6. 48.
Bridel (Luxbg.), 11. 7. 48.
Plankenhof (entre Blaschette et Fischbach), 10. 8. 48.
Entre Kautenbach et la vallée de la Schlinder, 26. 6. 49.
248. **Coronilla varia* L.
Entre Reisdorf et Ermsdorf, talus marneux, 28. 7. 49.
Tschideschmühle (Diekirch), talus, 28. 7. 49.
Au-dessus de Machtum, vignobles, 6. 8. 49.
«Scheuerberg» (Remich), 1949.
249. **Hippocrepis comosa* L.
Ouest de Dudelange, minières, 12. 9. 48.
Entre Medernach et Larochette, sur tuf calcaire, 26. 7. 49.
Entre Reisdorf et Ermsdorf, talus marneux, 28. 7. 49.
«Palmberg» (Ahn), 12. 9. 49.
Nord-Est de Helmsange, pelouse sur marnes, 24. 9. 49.
250. **Vicia Cracca* L. ssp. *tenuifolia* (Roth) Gaudin
Entre Reisdorf et Ermsdorf, talus marneux, 28. 7. 49.
251. *Lathyrus Aphaca* L.
«Gipsweiher» (entre Bridel et Béréldange), 11. 7. 48.
252. *L. silvestris* L.
Waldhof («Grünwald», Luxbg.), 27. 7. 39.
Moersdorf, 8. 6. 49.
Vallée de la Schlinder, 26. 6. 49.
Station Sandweiler-Contern, 12. 7. 49.
Moulin de Bourscheid, 31. 7. 49.
253. *L. niger* (L.) Bernh.
Entre Warken et Welscheid, 30. 5. 48.

Geraniaceae.

254. *Geranium palustre* L.
Tintesmühle (Heinerscheid), 1947.
255. **G. pratense* L.
Hüttermühle (Greiveldange), 13. 6. 37.
Cessingen (Luxbg.), fossé, 23. 9. 49.

256. **G. sanguineum* L.

«Mandelbach» (Hollenfels), 13. 7. 39., 19. 8. 49.

Oxalidaceae.

257. *Oxalis stricta* L.

«Tour Malakoff» (Luxbg.), 16. 7. 37

Colpach, 1946-49.

Tintesmühle (Heinerscheid), 1947.

Kopstal, 1947-48.

Val Ste. Croix (Luxbg.), 25. 5. 49.

258. *O. corniculata* L.

Val Ste. Croix (Luxbg.), 25. 5. 49.

Linaceae.

259. *Linum tenuifolium* L.

«Groeknapp» (Graulinster), 1947.

Weymerich (Junglinster), 1947-49.

Polygalaceae.

260. *Polygala calcarea* F. Schultz

Entre Ermsdorf et Reisdorf, talus marneux, 21. 6. 49.

Euphorbiaceae.

261. **Euphorbia Esula* L.

Entre Neudorf et Kirchberg (Luxbg.), 27. 5. 49.

Aquifoliaceae.

262. *Ilex Aquifolium* L.

Entre Heffingen et Fischbach, 15. 8. 48. Répandu.

«Nommerlayen» (Nommern), 1948.

Lintgen, 3. 7. 49.

Ouest de Berdorf, forêts vers l'Ernz Noire, 31. 12. 49.

Rhamnaceae.

263. **Rhamnus cathartica* L.

«Stromberg» (Schengen), 13. 6. 37.

Ouest de Cessingen (Luxbg.), hiver 1948.

Rochers au-dessus de Machtum, 6. 8. 49.

Pulvermühle (Luxbg.), chemin vers Hamm, 15. 8. 49.

«Palmberg» (Ahn), 12. 9. 49.

Malvaceae.

264. **Althaea hirsuta* L.
«Palmberg» (Ahn), 31. 8. 48.

Hypericaceae.

265. **Hypericum humifusum* L.
Bridel (Luxbg.), coupe d'Epicias, 29. 8. 48.
Medernach, forêt vers Diekirch, 22. 6. 49.
«Beforterhaide» (Beaufort), bord de chemin forestier, 4. 8. 49.
266. **H. hirsutum* L.
Meysembourg (Larochette), bord de chemin, fossé, 15. 8. 48.
Sandweiler, bois près de la gare, 17. 7. 49.
Entre Moutfort et Oetrange, bois, 17. 7. 49.
Entre Schrondeweiler et route Medernach-Diekirch, forêt,
4. 8. 49.
Kockelscheuer (Luxbg.), lisière de forêt, fossé, 11. 9. 49.
Entre Erpeldange et Michelau, bord de route, fossé, 14. 9. 49.
267. **H. montanum* L.
Entre Helmsange et Walferberg, lisière de forêt, 5. 7. 46.
Entre Medernach et Larochette, lisière de forêt, 3. 8. 49.
Hollenfels, montée vers le château, rochers, 4. 9. 49.
Entre Michelau et Erpeldange, pente rocheuse, 14. 9. 49.
Entre Helmsange et Staffelstein, lisière de forêt, 25. 9. 49.
Dommeldange (Luxbg.), chemin vers «Glasbouden», lisière de
forêt, 28. 10. 49. (Nombr. p.)

Violaceae.

268. **Viola palustris* L.
Hautbellain, tourbière, 31. 7. 49.
«Beforterhaide» (Beaufort), tourbière, 4. 8. 49.
Entre Troine et Hoffelt, tourbière, 19. 8. 49.

Hippuridaceae.

269. **Hippuris vulgaris* L.
Birelergrund, étang «Bohmühle», 22. 8. 49.

Umbelliferae.

270. *Sanicula europaea* L.
Gudelt (Larochette), forêt, juin 1946.
Entre Gudelt et Meysembourg, forêt, juin 1946.
«Mont St. Jean», (Kayl), forêt, 11. 9. 49.
271. *Anthriscus scandicina* (Weber) Mansfeld (*A. vulgar.* Pers.)
Pulvermühle (Luxbg.), 26. 4. 48.

272. *Scandix Pecten-Veneris* L.
Niederanven, champ (inv. N. THURM), 1947.
273. *Caucalis latifolia* L. (*Turgenia* l. Hoffm.)
Niederanven, champ (inv. N. THURM), 1947.
274. **Bupleurum falcatum* L.
Entre Helmsange et Walferberg, lis. de forêt, 2. 7. 46., 28. 9. 49.
Entre Oetrange et la vallée de la Moselle, bord d. route, 31. 8. 48.
«Palmberg» (Ahn), 31. 8. 48., 12. 9. 49.
Environs de Dudelange, 12. 9. 48 et 11. 9. 49.
Ferme Fronay (Machtum), 6. 8. 49.
«Stromberg» (Schengen), 12. 9. 49.
275. **Falcaria vulgaris* Bernh.
Entre Ehnen et Wormeldange, bord de route, 1947.
«Palmberg» (Ahn), champs, 31. 8. 48. Non retrouvé en 1949.
Rosport, bord de champs, 9. 7. 49.
276. **Seseli Libanotis* (L.) Koch
Moulin de Bourscheid, bord de route, rochers, 31. 7. 49.
277. **S. annuum* L.
Plateau à l'Est de Pulvermühle (Luxbg.), 11. 8. 49.
Fetschenhof (Luxbg.) et chem. Fetschenhof-Pulverm., 11. 9. 49.
278. **Silaum Silaus* (L.) Sch. et Thell.
Prairie humide à Neumerl (Luxbg.), vers 1945, disparu depuis.
Entre Imbringen et Altlinster, fossé, 25. 8. 49.
Entre Helmsange et Heisdorf, lisière de forêt, 25. 9. 49.
Entre Helmsange et Walferberg, fossé, lisière de forêt, 28. 9. 49.
279. **Peucedanum Cervaria* (L.) Lapeyr.
Flaxweiler, «Kiem», 1947-49.
«Palmberg» (Ahn), 31. 8. 48 et 12. 9. 49.
280. *Laserpitium latifolium* L.
Pulvermühle (Luxbg.), rocher, sous arbres, (inv. G. LEMEE).
11. 9. 49.

Cornaceae.

281. *Cornus mas* L.
«Stromberg» (Schengen), 12. 9. 49.

Pyrolaceae.

282. **Pyrola rotundifolia* L.
Carrières d'Ernzen, 8. 7. 46.
Waldhof (Luxbg.), route vers Luxembourg, talus, 17. 7. 46.
Entre Koedange et Fischbach, talus boisé, 20. 6. 49.
Plankenhof, route vers Lintgen, forêt, 3. 7. 49.

✓283. *P. minor* L.

Larochette. Ouest des ruines du château, juin 1946.
Gudelt (Larochette), juin 1946.
Entre Helmsange et Staffelstein, juin 1946.
«Juegdschlässchen» («Baumbusch», Luxbg.), 2. 7. 46.
Entre Cessingen et Lendelange, 1. 10. 49.

284. *Monotropa Hypopitys* L.

Entre Helmsange et Walferberg. sous Epicéas, 2. 7. 46.
Plankenhof (entre Blaschette et Fischbach), sous Pins, 8. 7. 46.
Waldhof (Luxbg.), route vers Luxembourg, 11. 7. 46.
«Baumbusch» (Luxbg.), sous Epicéas, 1947.

Ericaceae.

285. *Oxycoccus quadripetalus* Gilib.

Près de Wemperhardt (Weiswampach), 1947-49.
Hautbellain, tourbière, 31. 7. 49.
Entre Troine et Hoffelt, tourbière, 19. 8. 49.

Oleaceae.

286. **Jasminum fruticans* L.

Pulvermühle (Luxbg.), mur de jardin, subspont.; se maintient;
3. 8. 49.

Gentianaceae.

287. *Menyanthes trifoliata* L.

Hautcharage, tourbière «Bofferding», vers 1937.
Ringel, bord de la Sûre, 1947.
Hautbellain, tourbière, 31. 7. 49.
Entre Troine et Hoffelt, tourbière, 19. 8. 49.

288. *Nymphoides orbiculata* Gilib.

Remich, Moselle, 14. 9. 29.
Schengen, Moselle, 19. 6. 38.

289. *Centaurium umbellatum* Gilib. (*Erythraea Centaurium* Pers.)

Entre Helmsange et Walferberg, 2. 7. 46.
Contern, 12. 7. 49.
«Mandelbach» (Hollenfels), 19. 8. 49.
Entre Helmsange et Heisdorf, 27. 9. 49.

290. **Gentiana ciliata* L.

Bridel (Luxbg.), fossé, lisière de forêt, 1947, 1 pied.
Entre Heisdorf et Bofferdange, pâturage et chemin, automne
1947, très nombr. p.

Au-dessus de Helmdange, pelouse, lisière de forêt, automne
1948, très nombr. p.

Ouest de Dudelange, forêt, 12. 9. 48., 1 p.

Weyer, 1948-49.

Bous, 1948-49.

Ahn, 1948-49.

Nord-Est de Helmsange, lisière de forêt, 24. 9. 49, quelques p.

Sud-Est de Helmsange, lisière de forêt, 6. 10. 49., quelques p.

291. **G. germanica* Willd.

Weyer, 1948-49.

Bous, 1948-49.

Ahn, 1948-49.

Nord-Est de Helmsange, 24. 9. 49., très nombr. p.

Sud-Est de Helmsange, 6. 10. 49., nombr. p.

Asclepiadaceae.

292. **Vincetoxicum officinale* Moench.

Vallée de la Schlinder, 26. 6. 49.

Au-dessus de Machtum, 6. 8. 49.

Convolvulaceae.

293. **Cuscuta europaea* L.

Schengen, 12. 9. 49., sur *Berteroa incana*.

Ehnen, 15. 10. 49.; sur *Urtica dioica*.

294. **C. Epithymum* (L.) Murray

Plateau au Sud-Est de Pulvermühle (Luxbg.), 11. 8. 49., sur *Cytisus sagittalis*, *Sarothamnus scoparius*, *Sanguisorba minor*,
Hypericum perforatum, *Rubus spec.* etc.

Entre Michelau et Erpeldange, bord de la Sûre, 14. 9. 49.

Entre Helmsange et Heisdorf, 25. 9. 49.

Boraginaceae.

295. *Cynoglossum officinale* L.

Mertert, 22. 5. 37.

Schlindermanderscheid, 26. 6. 49.

«Stromberg» (Schengen), 12. 9. 49.

296. *Borago officinalis* L.

Entre Medernach et Larochette, bord de l'Ernz-Blanche,
subspont., juillet 1949.

297. *Lithospermum purpureo-coeruleum* L.

Mertert, «Fels», 1947-49.

«Stromberg» (Schiengen), 1949.

«Hild» (Rosport), 1949.

Lablatae.

- ✓ 298. *Ajuga reptans* L., à fleurs blanches
Scheidhof (Sandweiler), 7. 5. 45., retrouvé au même endroit le
15. 5. 47.
299. **Teucrium Botrys* L.
Rumelange, déblais de minières, 18. 8. 46.
Ouest de Dudelange, déblais de minières, 12. 9. 48.
«Stromberg» (Schengen), 12. 9. 49.
300. **T. Chamaedrys* L.
«Palmberg» (Ahn), 31. 8. 48., 12. 9. 49.
Entre Reisdorf et Ermsdorf, talus de route, marnes, 28. 7. 49.
Tschideschmühle (Diekirch), talus, 28. 7. 49.
Nord-Est d'Eppeldorf, marnes, 4. 8. 49.
Ferme Fronay (Machtum), 6. 8. 49.
301. **Scutellaria galericulata* L.
Oetrange, bord de route, fossé, 17. 7. 49.
Birelergrund, pré humide, 25. 8. 49.
Entre Michelau et Erpeldange, bord de la Sûre, 14. 9. 49.
302. **S. Columnae Allioni* (confirm. A. LAWALREE)
Dommeldange (Luxbg.), parc du château Collart, 6. 10. 49.
Cette espèce adventice est nouvelle pour la flore luxembourgeoise. D'origine méditerranéenne, elle semble bien naturalisée dans ce parc où elle est observée depuis plusieurs années.
303. **Nepeta Cataria* L.
Nocher, bord de jardin, août 1949.
304. *Prunella grandiflora* (L.) Jacq. em. Moench
Ehnen (inv. N. THURM), 14. 6. 37.
305. **P. laciniata* L. (*P. alba* Pallas)
Walferdange, 15. 6. 24; 5. 7. 46.
Canach, 25. 6. 39.
Weymerich (Junglinster), 1948-49.
Entre Ermsdorf et Eppeldorf, coteau aride, 21. 6. 49.
306. **Stachys annua* L.
Est de Bonnevoie, champ, automne 1947.
«Palmberg» (Ahn), champs, 31. 8. 48., 12. 9. 49.
307. **S. recta* L.
Vallée de la Pétrusse (Luxbg.), 20. 5. 46.
Rumelange, déblais de minières, 18. 8. 46.
«Palmberg» (Ahn), 31. 8. 48., 12. 9. 49.

Sud-Est de Pulvermühle (Luxbg.), 11. 8. 49.

Moulin Gantenbein (Luxbg.), bord de chemin, pied des rochers.
16. 8. 49.

S. recta var. (*typus incertae sedis*)

«Palmberg» (Ahn), 12. 7. 49.

M. A. LAWALREE (Bruxelles) qui a examiné un échantillon de cette plante la rapproche, avec réserves, de *S. recta* ssp. *hirta* var. *Karstiana*, type eu-méditerranéen. La question de savoir s'il s'agit d'une forme déjà décrite ou d'un mutant nouveau reste ouverte et la plante, nouvelle en tout cas pour la flore luxembourgeoise, devra être observée de plus près à l'avenir.

308. **Salvia verticillata* L.

Entre Scheidhof et Itzig, décombres, 12. 7. 42.

Tschideschmühle (Diekirch), 28. 7. 49.

309. *Satureja Acinos* (L.) Scheele

Hauteur au Nord-Est de Dommeldange (Luxbg.), juin 1946.

Mederniach, 20. 6. 49.

Entre Grund et Pulvermühle (Luxbg.), rempart du chemin de fer.
21. 7. 49.

Pulvermühle (Luxbg.), plateau au Sud-Est, 11. 8. 49

Neudorf (Luxbg.), été 1949.

Bridel (Luxbg.), 1949.

Solanaceae.

310. *Atropa Belladonna* L.

Senningerberg (Senningen), 5. 8. 17 et 5. 10. 49.

Entre Kautenbach et Goebelsmühle, 3. 7. 38.

«Grünewald» (Luxbg.), «Kiem» et Waldhof, 29. 5. 48.

311. *Hyoscyamus niger* L.

Val Ste. Croix (Luxbg.), 25. 5. 49.

312. **Solanum nigrum* L. ssp. *eu-nigrum* P. F. var. *ochroleucum* (Bastard)

Pulvermühle (Luxbg.), jardins, 21. 7. 49.

313. *Datura Stramonium* L.

Itzig, 19. 7. 35.

Findel (Luxbg.), 21. 8. 35.

Hoehenhof (Senningen), 29. 8. 37.

Neudorf (Luxbg.), jardins, 1940.

Beringen, décombres, 11. 8. 48.

Sud-Est de Pulvermühle (Luxbg.), jardin et voisinage de jardin,
11. 8. 49.

Clémency, près du pont sur l'Eisch (inv. E. RAUEN), sept. 1949.

Scrophulariaceae.

314. *Verbascum phoeniceum* L.
Dommeldange (Luxbg.), usine (inv. W. KRIZ), 1938.
315. **Linaria Cymbalaria* (L.) Miller f. *albiflora* (Tinant) Lefort
1949.
«Trois Glands» (Luxbg.), 4. 6. 49.
316. **L. repens* (L.) Miller em. Stendel (*L. striata* DC.)
Hollerich (Luxbg.), talus du chemin de fer, 7. 9. 49.
317. **Veronica Teucrium* L.
Machtum, 12. 6. 38.
«Palmberg» (Ahn), 31. 8. 48.
318. **V. scutellata* L.
Freckeisen (Christnach), prairie marécageuse, 5. 6. 49.
Ferme Weidert (Larochette) mare sur marnes, 19. 7. 49.
319. **V. Anagallis-aquatica* L.
Eisenborn, bord de l'Ernz Blanche, 20. 7. 49.
Entre Eisenborn et Staffelstein, bord de l'Ernz Blanche, 25. 8. 49.
320. **V. triphyllos* L.
Gudelt (Larochette), champ sablonneux v. Nommern, avril 1949.
Neudorf (Luxbg.), près du cimetière, 23. 5. 49.
321. *V. persica* Poiret
«Trois Glands» (Luxbg.), printemps 1949.
322. *Digitalis purpurea* L.
Staffelstein («Grünwald», Luxbg.), 27. 7. 40. (3 pieds), 4. 7. 42
(22 p.).
La plante n'est que rarement observée en dehors de l'Ardenne.
323. **D. grandiflora* Miller (*D. ambigua* Murray)
Entre Goebelsmühle et Heiderscheidergrund, 26. 6. 49.
324. **D. lutea* L.
Goebelsmühle, pentes pierreuses, 26. 6. 49.
Moulin de Bourscheid, taillis, 31. 7. 49.
325. **Melampyrum arvense* L.
«Palmberg» (Ahn), 31. 8. 48.
Entre Imbringen et Altlinster, talus, bord de champs, 20. 7. 49.
326. *Pedicularis palustris* L.
Koedange, marécage, 1949.
327. **P. silvatica* L.
Entre Troine et Hoffelt, bord de ruisseau, 19. 8. 49.

Orobanchaceae.

328. *Orobanche purpurea* Jacq. (*Phelipaea coerulea* C. A. Meyer)

Hauteur au Nord-Est de Dommeldange (Luxbg.), juin 1946.
«Niederberg» (Bettendorf), 1949.

329. *O. Rapum-Genistae* Thuill.

Kautenbach, 26. 6. 49., sur *Sarothamnus scoparius*.

330. *O. alba* Stephan (*O. Epithymum* DC.)

Hauteur au Nord-Est de Dommeldange (Luxbg.), juin 1946.
Kaltgesbrück (Luxbg.), carrière de sable, 3. 9. 46.

Rubiaceae.

331. *Asperula Cynanchica* L.

Kaltgesbrück (Luxbg.), carrière de sable, 3. 9. 46.
Eichelborn (Nommern), lande sur sable, 9. 8. 48.
Entre Godbrange et Junglinster, sur marnes, 3. 7. 49.
«Stromberg» (Schengen), pelouse, 12. 9. 49.
«Palmberg» (Ahn), pelouse, 12. 9. 49.
Langengrund (Luxbg.), pelouse sur sable, 5. 10. 49.
Hauteur au Sud-Est de Pulvermühle (Luxbg.), pelouse sur sable,
22. 10. 49.

332. *Galium tricornis* Stokes

Niederanven, champ (inv. N. THURM), 1947.

Dipsacaceae.

333. **Cephalaria pilosa* (L.) Gren. (*Dipsacus pilosus* L.)

Michelau, 1947.
Goebelsmühle, bord de route vers Esch, 12. 7. 49.
Entre Blumenthal et Mullerthal, 8. 10. 49.

Campanulaceae.

334. **Campanula glomerata* L. var. *serotina* Wettstein (det. A. LAWALREE)

(Planche 6.)

Nord d'Imbringen, coteau marneux, juillet 1949.
Cette variété est nouvelle pour la flore luxembourgeoise.

335. **C. rapunculoides* L.

«Palmberg» (Ahn), vignobles, 31. 8. 48.
Larochette, route vers Christnach, talus boisé, 17. 7. 49.
Entre Imbringen et Altlinster, talus de route, pelouse, 20. 7. 49.
Hautbellain, champs, 31. 7. 49.
Nocher, champs, août 1949.

336. *Jasione montana* L.

Hauteur au Nord-Est de Dommeldange (Luxbg.), juin 1946.
Eichelborn (Nommern), lande sur sable, 9. 8. 48.
Plankenhof (entre Blaschette et Fischbach), 10. 8. 48.
Bridel (Luxbg.), terrain sablonneux, 29. 8. 48.
«Beforterhaide» (Beaufort), friche sablonneuse, 4. 8. 49.

Compositae.

337. **Ambrosia coronopifolia* Torr. et Gray (*det.* A. LAWALREE)
(Planche 7.)

Entre Bridel et «Croix des Bourgeois» (Luxbg.), carrière, été 1947.

Cette espèce adventice est nouvelle p. la flore luxembourgeoise.

338. **Ambrosia elatior* L. (*det.* A. LAWALREE)

Helmsange, jardin, 6. 10. 49.

Cette espèce adventice est nouvelle p. la flore luxembourgeoise.

339. *Aster dumosus* L.

Bord de la Sûre à Rosport, 14. 8. 49.

Bord de la Sûre entre Michelau et Erpeldange, 14. 9. 49.

La plante, sans doute échappée de jardins, paraît naturalisée au bord des rivières.

340. **Filago arvensis* L.

Entre Hoscheid et Hosingen, bord de route, 31. 7. 49.

Moulin de Bourscheid, bord de route, 31. 7. 49.

341. *F. minima* L.

Plankenhof (entre Blaschette et Fischbach), 10. 8. 48.

Bridel (Luxbg.), 2. 9. 48.

Eichelborn (Nommern), 7. 9. 48.

342. *Helichrysum arenarium* (L.) DC.

Plankenhof (entre Blaschette et Fischbach), 11. 7. 35; 12. 8. 46;
10. 8. 48; pas retrouvé en 1949.

Bridel (Luxbg.), carrière, 11. 7. 48., 14. 9. 49. (Très nombreux p.)

Eichelborn (Nommern), lande sur sable, 9. 8. 48; 28. 7. 49. (Quelques beaux pieds.)

343. *Inula Conyza* DC.

Bel Air (Luxbg.), 12. 8. 48.

Dudelange, minières, 12. 9. 48.

Pulvermühle (Luxbg.), rochers le long du chemin de fer, 21. 7. 49.

Entre Reisdorf et Ermsdorf, talus marneux, 28. 7. 49.

Au-dessus de Machtum, 6. 8. 49.

- «Le'wfrächen» (Kayl), 17. 8. 49.
«Mont St. Jean» (Kayl), 11. 9. 49.
«Palmberg» (Ahn), 12. 9. 49.

344. **I. salicina* L.

- Flaxweiler, «Kiem», 1947.
«Palmberg» (Ahn), pelouse, 31. 8. 48.
Ferme Fronay (Machtum), pelouse, 6. 8. 49.
«Hild» (Rosport), 14. 8. 49.
Entre Helmsange et Heisdorf, lisière de forêt, 27. 9. 49.
Sud-Est de Helmsange, lisière de forêt, 6. 10. 49.

345. *Pulicaria dysenterica* (L.) Bernh.

- Lintgen, fossé, 10. 8. 48.
Beringen, fossé, 11. 8. 48.
Entre Reisdorf et Ermsdorf, fossé, bord de chemin, 28. 7. 49.
Entre Helmsange et Walferberg, fossé, lisière de forêt, 28. 9. 49.

Galinsoga Ruiz et Pavon *spec.* (les deux espèces suivantes
non distinguées, considérées comme *G. parviflora*)

- Val Ste. Croix (Luxbg.), 14. 9. 35.
Bofferdange, établissements «Hortulux», 3. 5. 37., 16. 5. 39.
Luxembourg, rue Joseph II, 31. 7. 39.
Pulvermühle (Luxbg.), 27. 8. 39.
Rollingergrund (Luxbg.), 25. 8. 40.
Reckenthal (Luxbg.), 25. 8. 40.
Merl (Luxbg.) cimetière, 27. 9. 44.
Hamm. champ de betteraves, 23. 8. 46.
Echternach, 10. 6. 49.

346. **G. parviflora* Cav.

- Pulvermühle (Luxbg.), jardins, 21. 7. 49.
Ehnen, bord de la Moselle, 15. 10. 49.
Fetschenhof (Luxbg.), rue des Pommiers, bord des champs,
23. 10. 49.
Dommeldange (Luxbg.), vallée vers les «Glasbouren», jardin,
28. 10. 49.

347. **G. aristulata* Bicknell (*G. quadriradiata* Ruiz et Pavon p. p.)

- «Plateau Altmunster» (Luxbg.), jard. Mousel et ruelle, 12. 10. 49.
Ehnen, bord de la Moselle, 15. 10. 49.
Val Ste. Croix (Luxbg.), 15. 10. 49.
Neudorf (Luxbg.), jardins, 16. 10. 49.
Limpertsberg (Luxbg.), terrain d'exposition, vers le 20. 10. 49.
Vallée de la Pétrusse (Luxbg.), usine à gaz, 22. 10. 49.
Fetschenhof (Luxbg.), rue des Pommiers, bord de champs,
23. 10. 49.

Cette espèce adventice est nouvelle pour la flore luxembourgeoise. Elle est en général plus trapue que *G. parviflora*, plus poilue surtout, avec des poils glanduleux assez longs (1-2 mm) à tête noire (cf. fig. 1), facilement reconnaissables à la loupe. D'autres différences entre *G. parviflora* et *G. aristulata* portent sur l'aigrette des fruits et sur la forme des écailles du réceptacle (cf. fig. 2).¹⁾

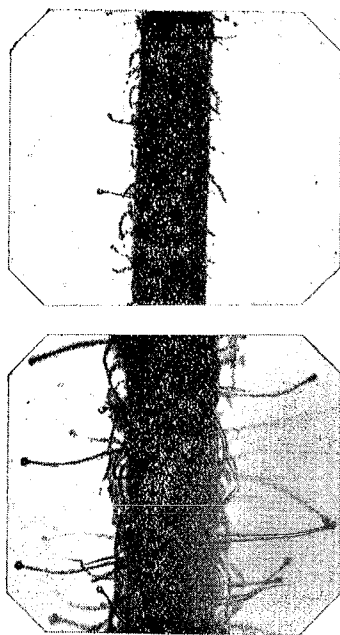


Fig. 1.
Pédoncule capitulifère de *Galinsoga parviflora* (en haut) et de *G. aristulata* (en bas)

Gross. env. 10 x. — Photo: M. BRILLON.

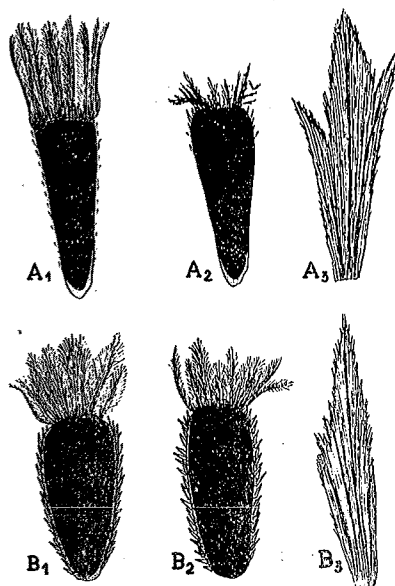


Fig. 2.

A : *Galinsoga parviflora*. B : *G. aristulata*.

- 1: fruit de fleur non ligulée.
- 2: fruit de fleur ligulée.
(Les corolles ont été enlevées).
- 3: écaille du réceptacle.

Gross. env. 10 x. — Dessin: L. REICHLING.

¹⁾ Il serait intéressant de savoir laquelle des deux espèces (originaires toutes les deux de l'Amérique tropicale) fut la première observée chez nous. Il faudrait à cette fin examiner des exsiccata éventuellement conservés et provenant d'herborisations antérieures à l'automne 1949. Nous serions obligés à tous les botanistes luxembourgeois qui voudraient bien nous faire des communications à ce sujet.

348. *Anthemis tinctoria* L.
Bourscheid, 1946.
Differdange, talus du chemin de fer, 17. 7. 46.
Rumelange, déblais de minières, 18. 8. 46.
Dudelange, déblais de minières, 12. 9. 48.
Moutfort, 12. 7. 49.
Esch sur Alzette, 1949.
349. *Chrysanthemum segetum* L.
Heisdorf, champ, 27. 9. 40 (nombr. pieds) et 7. 10. 48 (quelques p.).
350. **Artemisia Absinthium* L.
Grund (Luxbg.), pont du «Stierchen», 11. 9. 49.
Rochers près du «Pont du Château» (Luxbg.), 11. 9. 49.
351. *Arnica montana* L.
Brachtenbach, 9. 7. 17.
Eselborn, 26. 6. 43.
Entre Troine et Hoffelt, tourbière, 19. 8. 49.
352. *Senecio viscosus* L.
Entre Bridel et «Croix des Bourgeois» (Luxbg.), 1946.
Bridel (Luxbg.), coupé d'Épicéas, 29. 8. 48.
Entre Kayl et Schiffange, voie ferrée, 17. 8. 49.
Vallée de la Pétrusse (Luxbg.), usine à gaz, août 1949.
353. *S. vernalis* Waldst. et Kit.
Environs de Mersch (inv. L. FABER), 25. 5. 49.
354. *Echinops sphaerocephalus* L.
«Gesseknepchen» (Luxbg.), décombres, 1946.
Entrée du tunnel de Zoufftgen (Dudelange), 12. 9. 48.
Oetrange, talus de route, 17. 7. 49.
355. *Arctium tomentosum* Miller
Entre Kockelscheuer et Bettembourg, décombres, 1942.
Schengen, décombres près de la Moselle, 12. 9. 49.
356. **Cirsium eriophorum* (L.) Scop. ssp. *vulgare* Naegeli
Differdange, 21. 7. 35.
Moutfort, 17. 7. 49.
«Kayler Poteau» (Kayl), déblais de minières, 11. 9. 49.
357. **C. arvense* (L.) Scop. var. *complanatum* Schweigg.
Contern, 17. 7. 49.
358. **Onopordum Acanthium* L.
Entre Hollerich et Neumerl (Luxbg.), terrain vague, vers 1940.
Entre Neudorf et Kirchberg (Luxbg.), 23. 7. 49.
Vallée de la Pétrusse (Luxbg.), pied de rochers, août 1949.
Pulvermühle (Luxbg.), talus, août 1949.

359. *Centaurea Calcitrapa* L.
Schengen, 19. 6. 38., 11. 7. 43.
Grevenmacher, terrain vague près de la Moselle, 11. 8. 46.
360. *C. montana* L.
En amont de Vianden, 30. 5. 12.
Welscheid, 30. 5. 48.
361. **C. diffusa* Lam.
Usine de Dommeldange (Luxbg.), chantier, automne 1948 et 1949.
362. *Lactuca perennis* L.
«Stromberg» (Schengen), 4. 6. 38 et 12. 9. 49.
Moulin de Bourscheid, rochers, 31. 7. 49.
363. **L. saligna* L.
Hollerich (Luxbg.), talus du chemin de fer, 7. 9. 49.
Schengen, pied de mur, bord de route, 12. 9. 49.
364. *L. virosa* L.
Neudorf (Luxbg.), talus, 9. 6. 46.
Ferme Fronay, 25. 4. 48.
Welscheid, 30. 5. 48.
Bridel (Luxbg.), coupe d'Epicéas. 19. 6. 48.
365. **Crepis foetida* L.
Ouest de Dudelange, terrain vague, 12. 9. 48.
Hollerich (Luxbg.), talus du chemin de fer, 7. 9. 49.
366. *Hieracium aurantiacum* L.
Entre Neudorf et Fetschenhof (Luxbg.), 13. 6. 43. Subspont.?



Sparganium minimum (Hartman) Fries
Larochette, étang inférieur de l'« Osterbour »
Leg. Fr. L. Lefort 5 août 1949

PLANCHE 2

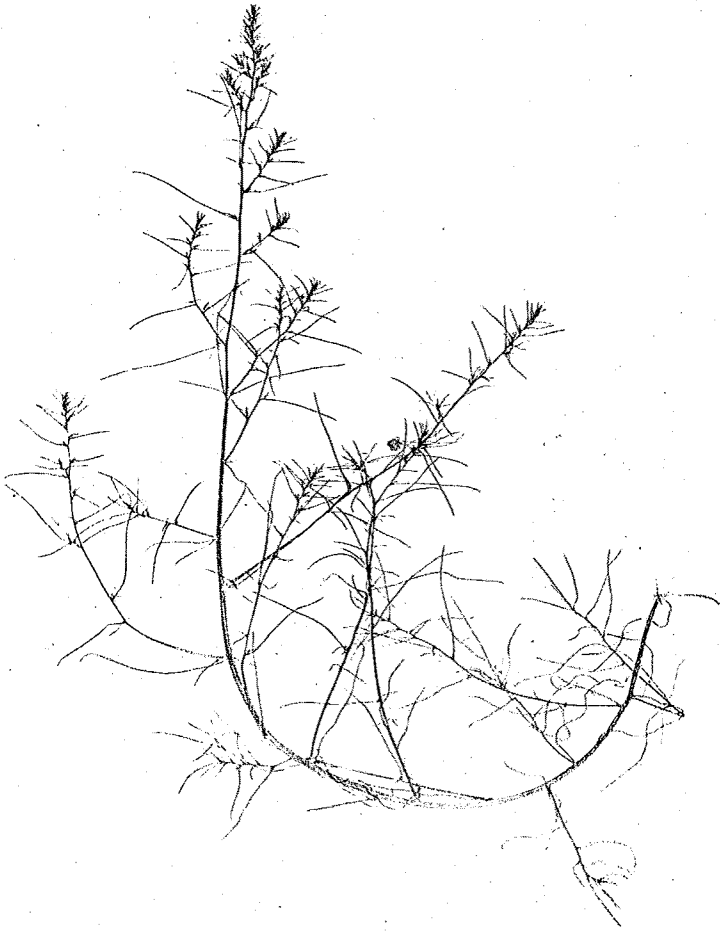


Juncus tenuis Willd.

Donneldange (Luxembourg), chemin forestier vers « Glasbouren »

Leg. L. Reichling

21 août 1949



Salsola Gmelini Rouy

Luxembourg: Mauvaise herbe recueillie
dans le jardin du N° 261 de la route de Neudorf
Leg. Fr. L. Lefort

20 août 1949

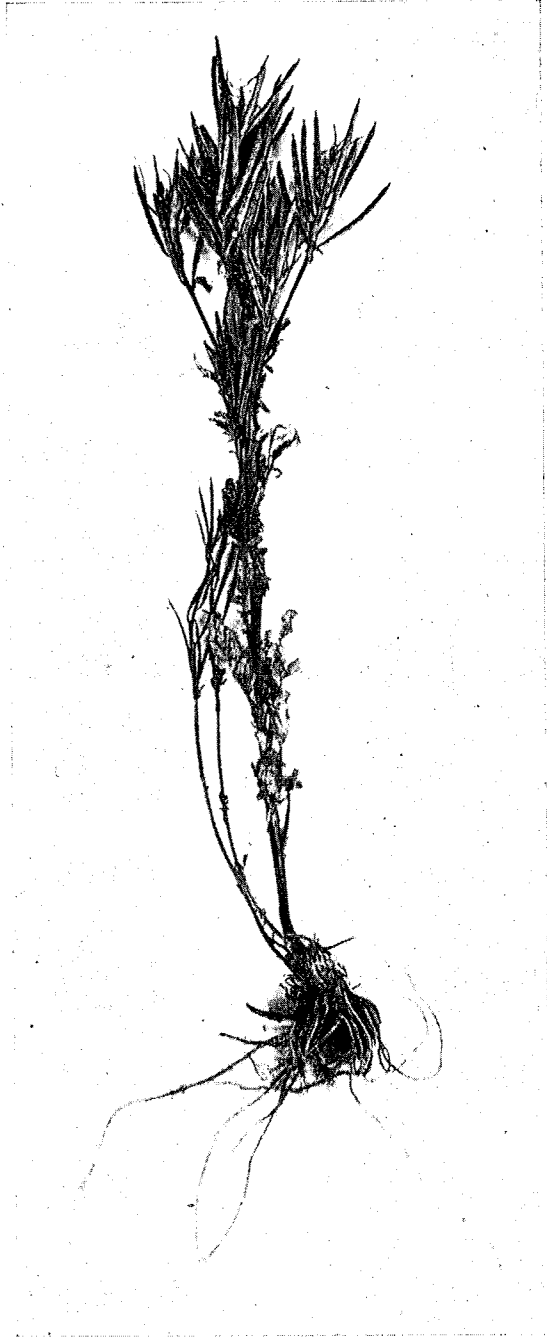


Amaranthus albus L.

Dommeldange (Luxembourg), chantier de l'usine

Leg. F. Jungblut

5 août 1948



Barbarea intermedia Boreau

Vallée de la Schlinder

Leg. Fr. L. Lefort

26 juin 1949



Campanula glomerata L. var. *serotina* Wettstein

Imbringen, colline marneuse vers Blaschette

Leg. Fr. L. Lefort

Fin juillet 1919



Ambrosia coronopifolia
Torr. et Gray

Luxembourg,
carrière entre Bridel et
« Croix des Bourgeois »
Leg. L. Reichling

Été 1947